



**Lignes directrices pour la préparation des
rapports nationaux pour
*l'État de la biodiversité pour l'alimentation et
l'agriculture dans le monde***

30 novembre, 2013

COMMISSION DES
RESSOURCES GÉNÉTIQUES
POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE



**Lignes directrices pour la préparation des rapports nationaux contribuant à
l'État de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde**

TABLE DES MATIÈRES

I. INTRODUCTION	4
II. OBJECTIFS DES LIGNES DIRECTRICES	6
III. PORTÉE, STRUCTURE ET CONTENU	6
IV. CALENDRIER ET PROCESSUS.....	7
V. MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE ET CONSEILS PAR CHAPITRE.....	8
RÉSUMÉ DU RAPPORT.....	9
CHAPITRE 1: Présentation du pays et du rôle de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.....	9
CHAPITRE 2: Causes de changement	13
CHAPITRE 3: État et tendances de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture	18
CHAPITRE 4: État de l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.....	29
CHAPITRE 5: État des interventions sur la conservation et l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture	36
CHAPITRE 6: Programmes futurs pour la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture	43
ANNEXE 1: Portée recommandée des rapports nationaux	47
ANNEXE 2: Systèmes de production.....	49
ANNEXE 3: Causes de changement.....	52
ANNEXE 4: Services écosystémiques	54
ANNEXE 5: Pratiques de gestion à l'appui de la conservation et de l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.....	56
ANNEXE 6: Interventions fondées sur la diversité.....	59

LE RÔLE ESSENTIEL DES RAPPORTS NATIONAUX

La préparation des rapports nationaux est l'une des étapes les plus importantes du processus visant à élaborer le premier rapport sur *L'État de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*; elle sera déterminante pour combler les lacunes dans les informations déjà disponibles et établir des informations de référence sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture ainsi que sur son rôle dans la fourniture de services écosystémiques. Il y aurait lieu de considérer le processus préparatoire des rapports nationaux comme un exercice de planification stratégique et le rapport établi comme un aperçu au niveau national des pratiques de gestion durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et un outil permettant d'évaluer les priorités et les besoins futurs des pays. La préparation des rapports nationaux est également une occasion d'engager et de stimuler les intérêts d'un large éventail de parties prenantes provenant de différents secteurs, y compris les petits exploitants agricoles.

Les présentes lignes directrices pour la préparation des rapports nationaux (dénommées ci-après « lignes directrices ») visent à aider les pays à recueillir des informations de base et font ressortir l'importance d'une collaboration, rassemblant des experts (notamment les parties des connaissances pratiques: agriculteurs, pasteurs, communautés forestières et de pêcheurs) de tous les secteurs pour évaluer les informations disponibles et analyser les lacunes et les besoins. Ces lignes directrices sont aussi structurées comme un outil pour guider la collecte de données, la planification et l'élaboration de politiques au niveau national.

Les lignes directrices font une distinction entre les informations que les pays pourraient souhaiter fournir à l'appui de leur propre planification stratégique et les informations nécessaires pour la préparation de *L'État de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*. Pour leur synthèse intersectorielle, les pays souhaiteront peut-être s'appuyer sur des documents établis pour les divers rapports sectoriels sur l'état des ressources génétiques dans le monde.

I. INTRODUCTION

1. La Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (ci-après dénommée « la Commission ») est le seul forum intergouvernemental qui traite spécifiquement toute la gamme des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture. Les ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture constituent les fondements de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture. Le mandat de la Commission couvre tous les éléments de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture. Afin de mettre en œuvre son vaste programme de travail et d'atteindre ses objectifs selon une approche convenue et progressive, la Commission a adopté puis révisé et mis à jour son Programme de travail pluriannuel¹.

2. L'une des grandes étapes du Programme de travail pluriannuel est la présentation du premier Rapport sur *L'État de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* à la seizième session ordinaire de la Commission (qui se tiendra en 2017) et l'examen du suivi de ce Rapport, y compris par le biais d'un éventuel Plan d'action mondial. Ce Rapport sera

¹ CGRFA-14/13/Report, *Annexe I*, Tableau 1.

également une étape importante dans le contexte de la « Décennie des Nations Unies pour la diversité biologique ».

3. La Commission a demandé à la FAO, lors de sa onzième session ordinaire en 2007, de préparer *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* pour examen à sa seizième session ordinaire conformément au processus défini par la Commission². Elle a souligné le fait que le processus de préparation de *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* doit être fondé sur les informations issues des rapports nationaux et doit également s'appuyer sur des études thématiques, sur les rapports d'organisations internationales et sur les données fournies par d'autres parties prenantes pertinentes, y compris les centres d'excellence des pays en développement³.

4. Elle a rappelé que *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* doit être axé sur les interactions entre les différents secteurs et sur les questions transversales, en tirant pleinement parti des sources d'information existantes, y compris les évaluations sectorielles. En outre, elle a proposé d'accorder la priorité aux informations supplémentaires importantes non disponibles auprès des sources existantes⁴.

5. La Commission a reconnu que les conclusions du rapport seraient provisoires et incomplètes dans plusieurs domaines, et elle a demandé à la FAO de veiller à ce que ces lacunes dans les informations soient évaluées et signalées dans le rapport. Elle a également demandé à la FAO de faire figurer dans le rapport les enseignements de l'expérience et les exemples de réussite en matière de conservation et d'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture⁵.

6. *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* pourra servir de référence pour l'analyse de l'état des connaissances. Il y a lieu de déterminer la qualité insuffisante et les lacunes dans les informations disponibles, de les reconnaître et d'en tenir compte pour les évaluations futures. En collectant des informations pour leurs rapports, les pays doivent indiquer clairement là où les informations sont insuffisantes sur des thèmes spécifiques.

7. Ces lignes directrices pour la préparation de rapports nationaux contribuant à *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* présentent une approche générale, une série d'objectifs susceptibles de guider la préparation des rapports nationaux, une structure possible ainsi qu'un calendrier approprié et un processus pour leur préparation.

8. Les lignes directrices aident les pays à fournir des informations qui viendront compléter les rapports sectoriels et permettront de répondre aux questions suivantes:

- Quel est l'état actuel de la conservation et de l'utilisation de la biodiversité pour assurer la sécurité alimentaire, la nutrition, les services écosystémiques et la durabilité?
- Quelles tendances peut-on dégager en ce qui concerne la conservation et l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et les effets des principales causes de changement?
- Comment améliorer la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, et comment accroître sa contribution à la sécurité

² CGRFA-11/07/Report

³ CGRFA-14/13/Report, paragraphe 14.

⁴ CGRFA-14/13/Report, paragraphe 14.

⁵ CGRFA-14/13/Report, paragraphe 15.

alimentaire, à la nutrition, aux services écosystémiques, à la durabilité et à l'amélioration des moyens d'existence des agriculteurs, des pasteurs, des communautés forestières et de pêcheurs?

9. Des différences sensibles existent entre les pays au sujet de la nature, de la conservation et de l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture. Afin de fournir des informations de base, de déterminer les lacunes dans les connaissances et de faciliter la synthèse régionale et mondiale des informations disponibles, les pays sont invités à suivre le plus fidèlement possible la structure décrite dans les lignes directrices pour préparer leur rapport national.

II. OBJECTIFS DES LIGNES DIRECTRICES

10. Ces lignes directrices ont été développées par la FAO afin de faciliter la préparation des rapports nationaux qui contribueront à *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*. Elles ont été conçues pour aider les pays à entreprendre une évaluation stratégique de leur biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, en mettant l'accent sur les éléments de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture qui de coutume ne sont pas prises en compte dans les autres évaluations sectorielles et contribuent toutefois aux moyens d'existence des communautés de petits exploitants agricoles. Il s'agit notamment des aliments non cultivés ou sauvages et des produits autres que les aliments ainsi que des espèces ayant une importance pour les systèmes de production.

III. PORTÉE, STRUCTURE ET CONTENU

Portée des rapports nationaux

11. La portée des rapports nationaux englobe la variété et la variabilité des animaux, des végétaux et des micro-organismes aux niveaux génétique, des espèces et des écosystèmes qui soutiennent les structures, les fonctions et les processus des écosystèmes à l'intérieur et autour des systèmes de production et qui fournissent des produits agricoles alimentaires et non alimentaires. Une description détaillée de la portée des rapports nationaux figure à l'Annexe 1. Les systèmes de production, tels que définis aux fins du présent rapport, comprennent les secteurs de l'élevage, des cultures, de la pêche, de l'aquaculture et des forêts (voir Annexe 2).

12. Les présentes lignes directrices sont axées sur les domaines non couverts par les rapports sectoriels, par exemple la diversité biologique associée à différents services écosystémiques de soutien et de régulation dans les systèmes de production ou ayant une importance pour ceux-ci, dénommée ci-après « biodiversité associée », ainsi que les ressources naturelles utilisées à des fins alimentaires. De surcroît, les pays qui ont déjà présenté ou qui préparent actuellement un rapport national sur les ressources génétiques végétales, animales, aquatiques ou forestières souhaiteront peut-être intégrer des informations provenant de ces rapports pour l'établissement de leur rapport national qui contribuera à *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*.

13. Ces lignes directrices devraient aider les pays à fournir des informations d'une perspective écosystémique, y compris sur la fourniture de services écosystémiques et sur la mise en œuvre d'une approche écosystémique. Elles aideront également les pays à informer sur l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture en faveur de la sécurité

alimentaire et de la nutrition, des moyens d'existence en milieu rural, de la durabilité et de l'intensification durable ainsi que sur les questions de parité hommes-femmes. Il sera ainsi plus facile pour les pays de décrire les multiples fonctions et les nombreuses valeurs multiples pour les producteurs et les utilisateurs de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Structure des rapports nationaux

14. Un résumé du rapport ainsi qu'une section introduisant le pays, qui fournira une description du pays et un aperçu des différents secteurs, sont recommandés.

15. Les rapports nationaux devront être le plus possible conformes à la structure du Rapport tel que présenté dans le document CGRFA-14/13/3 Annexe 1, qui comporte les chapitres suivants:

- Chapitre 1: Introduction
- Chapitre 2: Causes de changement
- Chapitre 3: État et tendances de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture
- Chapitre 4: État de l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture
- Chapitre 5: État des interventions en faveur de la conservation et de l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture
- Chapitre 6: Programmes futurs pour la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

16. Une analyse des différents modes d'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et de la manière dont elle appuie les valeurs culturelles, sociales et économiques des communautés locales et des populations autochtones sera un aspect important du Rapport sur *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* et des rapports nationaux. Les rapports nationaux devront donc tenir compte de ces aspects et engager le plus grand nombre possible de parties prenantes à participer. À cet égard, il est recommandé que la portée des activités comprenne les actions entreprises par les secteurs public, privé et non gouvernemental et tienne compte des questions de parité hommes-femmes, ainsi que des besoins, des priorités et des perspectives des populations autochtones et des communautés locales au sein de leurs organisations.

IV. CALENDRIER ET PROCESSUS

17. En conformité avec l'ensemble du processus, tel qu'établi par la Commission, le Directeur général de la FAO a envoyé aux pays une lettre circulaire datée du 10 juin 2013 leur demandant de désigner des points focaux nationaux pour la préparation des rapports nationaux d'ici au 30 novembre 2013 et a invité les pays à soumettre leurs rapports au plus tard le 31 décembre 2014.

18. Les étapes suivantes sont recommandées pour préparer le rapport national, en utilisant une approche participative:

- Chaque pays participant nommera un point focal national qui sera chargé de coordonner la préparation du rapport national et servira également de point de contact de la FAO. Les points focaux nationaux devront être communiqués à Mme Linda Collette, Secrétaire de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (cgrfa@fao.org), au plus tard le 30 novembre 2013.

- Les pays sont encouragés à mettre en place un comité national chargé de superviser la préparation du rapport. Compte tenu de la nature intersectorielle du rapport national, il est souhaitable que le comité national soit composé du plus grand nombre possible de parties représentatives (représentant le gouvernement, le secteur de la recherche et la société civile) notamment provenant de différents secteurs (pêche et aquaculture, forêt, élevage et plantes) et de parties à même d'appuyer une analyse de la biodiversité associée. Il est recommandé que le comité national comprenne également un spécialiste des questions de parité hommes-femmes et un membre pouvant aider aux questions économiques, ayant une expérience en matière de gestion des ressources naturelles, d'économie de l'environnement ou dans une discipline apparentée. Il est recommandé que durant les treize mois dont disposent les pays pour préparer leur rapport, le comité national se réunisse régulièrement afin d'examiner les progrès accomplis et procède à des échanges de vues avec les principales parties intéressées.
- Le comité national jugera peut-être utile d'établir des groupes de travail aux niveaux intersectoriel, interdépartemental/interministériel pour collecter des données et des informations pour des sections spécifiques du rapport national ou pour rédiger certains chapitres du rapport.
- Le point focal national aura la responsabilité de coordonner la préparation de la première version du rapport national, qui sera revu par le comité national. Il facilitera les consultations pour un examen plus approfondi par les parties prenantes, notamment celles provenant de ministères, de départements, d'ONG, d'instituts de recherche et tous ceux qui possèdent des connaissances spécialisées, tels que: agriculteurs, pasteurs, communautés forestières et de pêcheurs, etc.
- Une fois l'examen effectué par les parties prenantes, le point focal national coordonnera la mise au point définitive du rapport national, le présentera au gouvernement pour qu'il soit officiellement approuvé et le transmettra à la FAO dans une des langues officielles de l'Organisation (anglais, arabe, chinois, espagnol, français ou russe) avant le 31 décembre 2014. Le rapport national sera un rapport officiel du gouvernement.
- Si les pays ne sont pas en mesure de soumettre leur rapport final avant la date limite fixée, il est souhaitable que les rapports préliminaires des conclusions soient présentés à la FAO pour contribuer à la préparation du rapport sur *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*.

Le contact FAO pour la préparation des rapports nationaux est:

Secrétariat

Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

Viale delle Terme di Caracalla

00153 Rome (Italie)

Télécopie: +39 0657055246

Courrier électronique: SOW-BFA@fao.org

V. MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE ET CONSEILS PAR CHAPITRE

Les lignes directrices proposent un contenu et des questions pour aider les pays à entreprendre leur analyse stratégique et à élaborer chaque section de leur rapport national. Les questions ont pour but de faciliter l'analyse, stimuler un débat et faire en sorte que le rapport national contienne des orientations stratégiques portant sur les priorités et les besoins. Les questions qui aideront à comprendre la situation de votre pays et qui faciliteront la synthèse régionale et mondiale des

données et des informations recueillies sont indiquées en **caractères gras**. Veuillez répondre à toutes les questions dans la mesure du possible.

Les questions sont organisées et formulées en fonction des systèmes de production qui existent dans votre pays. Ainsi, il est très important de remplir le Tableau 1 de l'introduction pour dresser une liste des systèmes de production qui seront pris en compte dans ces lignes directrices.

RÉSUMÉ DU RAPPORT

Il est recommandé que le rapport national contienne un résumé de deux ou trois pages soulignant les principales conclusions de l'analyse et fournissant un aperçu des questions clés, des contraintes et de la capacité de répondre aux questions et de relever les défis. Le résumé devra décrire les tendances et les dynamiques et donner une vue d'ensemble des orientations stratégiques proposées pour des actions futures aux niveaux national, régional et mondial.

CHAPITRE 1: Présentation du pays et du rôle de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

Structure proposée pour le chapitre et informations à inclure dans les rapports nationaux

Ce chapitre a pour premier objectif de dresser un tableau général qui aidera le lecteur à comprendre le contexte dans lequel s'inscrit le rapport national. Il s'agira d'une vue d'ensemble et d'un résumé des caractéristiques, de la démographie et des principales tendances dans la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le pays. On prêtera particulièrement attention à la biodiversité associée, aux services écosystémiques et aux aliments sauvages.

Les pays qui ont déjà présenté ou qui préparent actuellement un rapport national sur les ressources génétiques forestières, aquatiques, animales ou végétales devraient pouvoir utiliser dans leur introduction certaines des informations de base contenues dans ces rapports.

Dans ce chapitre, les pays établiront une liste des principaux systèmes de production auxquels il sera fait souvent référence dans les chapitres suivants.

Par ailleurs, des informations seront demandées sur les thèmes suivants:

- Des informations de base sur la superficie et l'emplacement du pays, ses principales caractéristiques physiographiques et climatiques et sa population;
- Une synthèse de la situation actuelle pour ce qui concerne la contribution effective et potentielle de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture en faveur de la sécurité alimentaire, de la nutrition, de la santé des écosystèmes et de la durabilité des systèmes de production, appuyés par la biodiversité associée et les services écosystémiques. Une attention particulière est aussi accordée aux aliments sauvages;
- Description des différents systèmes de production en place ainsi qu'une vue d'ensemble de leur importance pour l'économie nationale et les moyens d'existence en milieu rural.

Préparation du rapport national

1. Décrivez le processus qui a été suivi pour préparer le rapport national, indiquez si possible les noms des participants (avec affiliations et adresses), y compris les parties prenantes consultées, dans une annexe.

Aperçu général du pays

2. Donnez un aperçu de votre pays en quelques paragraphes, notamment indiquez sa superficie, son emplacement, ses principales caractéristiques physiographiques et climatiques. Réservez une section à la population humaine, avec des données ventilées par sexe sur la contribution des hommes et des femmes à l'agriculture. Décrivez brièvement la nature et les caractéristiques générales de l'économie, y compris la contribution des différents secteurs. Si vous le souhaitez, appuyez-vous sur les études de pays fournies dans les premiers chapitres des rapports nationaux précédents ou en cours de préparation sur les ressources génétiques forestières, aquatiques, animales ou végétales.

Rôle de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

Les pays qui ont déjà présenté ou qui préparent actuellement un rapport national sur les ressources génétiques forestières, aquatiques, animales ou végétales, devraient pouvoir utiliser certaines des informations de base contenues dans ces rapports pour préparer cette partie de l'introduction. Des informations détaillées sur la biodiversité associée, les services écosystémiques et les aliments sauvages seront fournies aux chapitres 2, 3, 4 et 5 du rapport national donnant ainsi aux pays qui le souhaitent la possibilité de développer cette section après avoir mis au point le corps du rapport.

3. Exposez les grandes lignes du rôle de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans l'amélioration de la sécurité alimentaire et de la nutrition, les moyens d'existence des agriculteurs, des pasteurs, des communautés forestières et de pêcheurs, la santé des écosystèmes et la durabilité des systèmes de production dans votre pays. Une attention particulière sera accordée à la biodiversité associée, aux services écosystémiques et aux aliments sauvages. Le résumé appellera l'attention sur la conservation *ex situ* et *in situ* de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, les aspects les plus importants de l'utilisation pour améliorer la sécurité alimentaire et la nutrition dans le pays, les principaux changements observés durant les dix dernières années et les principales causes de changement. Il y a lieu également de mettre en lumière les risques et les dangers auxquels sont confrontés la conservation et l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Systèmes de production en place dans le pays

IMPORTANT: Dans les lignes directrices, les questions sur les systèmes de production portent sur les systèmes de production en place dans votre pays mentionnés au Tableau 1. Veuillez indiquer dans vos réponses le code et/ou le nom complet du système de production tel que figurant au Tableau 1.

4. Indiquez, pour chaque système de production énuméré au Tableau 1 ci-dessous, s'il est ou non utilisé dans votre pays (Oui/Non), indépendamment de son importance. L'Annexe 2 contient des détails sur chaque système de production figurant au Tableau 1.

Tableau 1. Systèmes de production en place dans le pays.

Secteur	Code	Nom du système de production	En place (Oui/Non)
Élevage	L1	Systèmes d'élevage au pâturage: tropicale ⁶	
	L2	Systèmes d'élevage au pâturage: subtropicale ⁷	
	L3	Systèmes d'élevage au pâturage: tempérée ⁸	
	L4	Systèmes d'élevage au pâturage: boréale et/ou hautes terres ⁹	
	L5	Systèmes d'élevage sans terre: tropicale	
	L6	Systèmes d'élevage sans terre: subtropicale	
	L7	Systèmes d'élevage sans terre: tempérée	
	L8	Systèmes d'élevage sans terre: boréale et/ou hautes terres	
Forêts	F1	Forêts régénérées naturellement: tropicale	
	F2	Forêts régénérées naturellement: subtropicale	
	F3	Forêts régénérées naturellement: tempérée	
	F4	Forêts régénérées naturellement: boréale et/ou hautes terres	
	F5	Forêts plantées: tropicale	
	F6	Forêts plantées: subtropicale	
	F7	Forêts plantées: tempérée	
	F8	Forêts plantées: boréale et/ou hautes terres	
Aquaculture et pêches	A1	Pêches de capture par autorecrutement: tropicale	
	A2	Pêches de capture par autorecrutement: subtropicale	
	A3	Pêches de capture par autorecrutement: tempérée	
	A4	Pêches de capture par autorecrutement: boréale et/ou hautes terres	
	A5	Pêche fondée sur l'élevage: tropicale	
	A6	Pêche fondée sur l'élevage: subtropicale	
	A7	Pêche fondée sur l'élevage: tempérée	
	A8	Pêche fondée sur l'élevage: boréale et/ou hautes terres	
	A9	Aquaculture avec aliments d'appoint: tropicale	
	A10	Aquaculture avec aliments d'appoint: subtropicale	
	A11	Aquaculture avec aliments d'appoint: tempérée	
	A12	Aquaculture avec aliments d'appoint: boréale et/ou hautes terres	
	A13	Aquaculture sans aliments d'appoint: tropicale	
	A14	Aquaculture sans aliments d'appoint: subtropicale	
	A15	Aquaculture sans aliments d'appoint: tempérée	
	A16	Aquaculture sans aliments d'appoint: boréale et/ou hautes terres	
Cultures	C1	Cultures irriguées (riz): tropicale	
	C2	Cultures irriguées (riz): subtropicale	

⁶ Tropicale: Toute l'année, température moyenne mensuelle, ajustée au niveau de la mer, supérieure à 18°C.

⁷ Subtropicale: Un mois ou plus avec des températures moyennes mensuelles, ajustées au niveau de la mer, inférieures à 18°C mais supérieures à 5°C.

⁸ Tempérée: au moins un mois avec des températures moyennes mensuelles, ajustées au niveau de la mer, inférieures à 5°C et pendant au moins quatre mois supérieures à 10°C.

⁹ Boréale et/ou hautes terres: au moins un mois avec des températures moyennes mensuelles, ajustées au niveau de la mer, inférieures à 5°C et pendant un à quatre mois supérieures à 10°C.

	C3	Cultures irriguées (riz): tempérée	
	C4	Cultures irriguées (riz): boréale et/ou hautes terres	
	C5	Cultures irriguées (autres): tropicale	
	C6	Cultures irriguées (autres): subtropicale	
	C7	Cultures irriguées (autres): tempérée	
	C8	Cultures irriguées (autres): boréale et/ou hautes terres	
	C9	Cultures pluviales: tropicale	
	C10	Cultures pluviales: subtropicale	
	C11	Cultures pluviales: tempérée	
	C12	Cultures pluviales: boréale et/ou hautes terres	
Mixtes ¹⁰	M1	Systèmes mixtes (élevage, cultures, forêts et/ou aquaculture et pêches): tropicale	
	M2	Systèmes mixtes (élevage, cultures, forêts et/ou aquaculture et pêches): subtropicale	
	M3	Systèmes mixtes (élevage, cultures, forêts et/ou aquaculture et pêches): tempérée	
	M4	Systèmes mixtes (élevage, cultures, forêts et/ou aquaculture et pêches): boréale et/ou hautes terres	
Autres	O1	Autres [veuillez préciser]	

5. Mentionnez dans le Tableau 2 les systèmes de production qui figurent au Tableau 1 comme étant en place dans votre pays, en indiquant les codes et/ou les noms des systèmes de production tels qu'indiqués.

Décrivez chaque système de production. Les pays souhaiteront peut-être utiliser les critères suivants, là où des informations sont disponibles:

Caractéristiques environnementales:

- a) informations supplémentaires sur le climat (aride, semi-aride, humide, subhumide);
- b) caractéristiques de la mosaïque de paysages.

Moyens d'existence en milieu rural et utilisation durable:

- c) part des petits exploitants agricoles¹¹;
- d) partie du système de production en place présente en milieu urbain et périurbain;
- e) partie de la population contribuant activement au système de production, ventilée par sexe, y compris le nombre d'employés si disponible;
- f) importance du système de production pour les revenus, les moyens d'existence et le bien-être des communautés rurales;
- g) niveaux de l'intensification agricole et fiabilité des intrants synthétiques, des variétés modernes, des combustibles fossiles, etc.

Tableau 2. Systèmes de production en place dans le pays.

Code du système de	Nom du système de	Description
--------------------	-------------------	-------------

¹⁰ Note: en répondant au questionnaire, vous pourriez fournir des données ventilées par composante pour les systèmes de production mixtes.

¹¹ Les définitions de « petits exploitants agricoles » sont nombreuses et varient d'un pays à l'autre. Veuillez vous reporter à: http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/hlpe/hlpe_documents/HLPE_Reports/HLPE-Report-6_Investing_in_smallholder_agriculture.pdf, pp. 23-24.

production	production	

[Au besoin, ajoutez des rangées]

6. Présentez une carte des systèmes de production en place dans votre pays, indiquez les lieux et les régions mentionnés dans le rapport national.

7. Pour chaque système de production relevé dans votre pays (voir Tableau 1), indiquez dans le Tableau 3 la superficie cultivée (km², hectares, acres, autres). S'il n'y a pas lieu, indiquez la production estimative (principaux produits regroupés) en utilisant l'unité ou la mesure appropriée (tonne, tête de bétail, inventaire, mètre cube, etc.) pour le système de production. S'il y a lieu, indiquez la contribution du système de production à l'économie du secteur agricole dans le pays (en %). Veuillez fournir les données les plus récentes dont vous disposez et l'année de référence pour les données ou les estimations. Spécifiez NC (non connu) ou SO (sans objet).

Tableau 3. Superficies cultivées, quantités produites et contribution des systèmes de production à l'économie du secteur agricole dans le pays.

Code du système de production	Nom du système de production	Superficie (indiquez l'unité)	Production – quantité (indiquez l'unité)	Contribution à l'économie du secteur agricole (en %)	Année de référence

[Au besoin, ajoutez des rangées]

8. Commentez les effets sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture de la production destinée à l'exportation par rapport à la production destinée à la consommation locale et/ou nationale. Si vous disposez d'informations, indiquez pour chaque système de production le pourcentage de la production qui est destiné à l'exportation, les principaux produits concernés, l'impact sur les méthodes de production (par ex. adoption de méthodes de production spécifiques adaptées aux besoins d'exportation) et les incidences sur la biodiversité.

CHAPITRE 2: Causes de changement

Structure proposée pour le chapitre et informations à inclure dans les rapports nationaux

Le présent chapitre contient une évaluation des principales causes entraînant des changements (voir à l'Annexe 3 la liste et la description de ces causes), tant positifs que négatifs, dans l'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le pays, en portant une attention particulière aux changements dans la biodiversité associée à l'intérieur et autour des systèmes de production, les services écosystémiques et les aliments sauvages. On encourage également les pays à comparer les causes de changement entre différents systèmes de production.

Le chapitre traitera des thèmes suivants liés aux causes de changement dans la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture:

- Les effets des causes de changement et de stress au cours des dix dernières années sur a) la biodiversité associée, b) les services écosystémiques, et c) les aliments sauvages;
- Les impacts des causes de changement sur la participation des femmes à la conservation et à l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, l'application et la préservation des connaissances traditionnelles et la lutte contre la pauvreté rurale;
- Contre-mesures visant les causes de changement actuels et nouveaux, les pratiques optimales et les enseignements de l'expérience.

Le rapport national devra si possible contenir des informations ou des références à des études spécifiques qui ont été effectuées au cours des dix dernières années et qui rattachent les changements observés dans l'ampleur ou la distribution de la biodiversité associée et des aliments sauvages dans les pays à différents causes de changement.

IMPORTANT: Dans les présentes lignes directrices, les questions sur les systèmes de production portent sur les systèmes de production en place dans votre pays mentionnés au Tableau 1. Veuillez indiquer dans vos réponses le code et/ou le nom complet du système de production tel que figurant au Tableau 1.

L'un des principaux objectifs de ce rapport est d'identifier les lacunes dans les connaissances et de fournir des informations de base pour les évaluations futures. Veuillez donc signaler lorsqu'aucune information n'est disponible.

Effets des causes de changement sur la biodiversité associée

9. **Quelles sont les causes de changement les plus importantes¹² qui ont eu une incidence sur l'ampleur et la répartition de la biodiversité associée¹³ dans votre pays au cours des dix dernières années? En décrivant ces causes, vous souhaiteriez peut-être indiquer les systèmes de production où la biodiversité associée est la plus touchée et identifier les causes de changement qui sont communes aux diverses composantes de la biodiversité énumérées. Citez chaque fois que possible les indicateurs utilisés pour mesurer les changements ainsi que vos sources d'information.**

10. **Lorsque vous estimez que la biodiversité associée a subi les effets du changement climatique, donnez des informations supplémentaires sur la nature, la gravité et la fréquence de la menace climatique et les systèmes de production touchés.**

Effets des facteurs de changement sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

Cette section s'applique à l'ensemble de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture. Les pays qui ont déjà présenté ou qui préparent actuellement des rapports nationaux sur les ressources génétiques forestières, aquatiques, animales ou végétales, souhaiteront peut-être utiliser ces rapports comme référence.

¹² Annexe 3 contient une description des causes de changement.

¹³ Annexe 1 contient une description de la biodiversité associée.

11. Pour chaque système de production en place dans votre pays figurant au Tableau 1, indiquez son code et son nom dans le Tableau 4 (répétez le tableau pour chaque système de production). Pour chaque système de production, indiquez quelles causes de changement ont eu un effet sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, par secteur, durant les dix dernières années (les facteurs sont décrits à l'Annexe 3). Ces causes peuvent avoir un effet très positif (2), positif (1), négatif (-1) ou très négatif (-2), ou n'avoir aucun effet (0) sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture. Si l'effet de la cause est inconnu ou sans objet, veuillez indiquer non connu (NC) ou sans objet (SO).

Tableau 4. Effet des causes de changement sur la biodiversité par secteur dans les systèmes de production en place dans votre pays, par ressources génétiques animales (RGAn), végétales (RGV), aquatiques (RGAq) et forestières (RGF).

Systèmes de production	Causes de changement ¹⁴	Effet des causes de changement sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture par secteur (2, 1, 0, -1, -2, NC, SO)			
		RGV	RGF	RGAn	RGAq
	Changements dans l'utilisation et la gestion des terres et des eaux				
	Pollution et intrants externes				
	Surexploitation et surpêche				
	Changements climatiques				
	Catastrophes naturelles				
	Ravageurs, maladies et espèces exotiques envahissantes				
	Marchés, commerce et secteur privé				
	Politiques				
	Croissance démographique et urbanisation				
	Évolution des facteurs économiques, sociopolitiques et culturels				
	Progrès et innovations scientifiques et technologiques				
	Autres [veuillez préciser]				

[Répétez le tableau pour chaque système de production]

Effets des causes de changement sur les services écosystémiques

12. Quels sont les principales causes (voir la description à l'Annexe 3) qui ont influé sur les services écosystémiques de soutien et de régulation (descriptions à l'Annexe 4) dans votre pays au cours des dix dernières années ? Décrivez, pour chaque système de production mentionné au Tableau 1, les principales causes ayant un effet sur les services écosystémiques et précisez si cet effet a été très positif (2), positif (1), négatif (-), très négatif (-2), nul (0), non connu (NC), ou sans objet (SO) dans le Tableau 5 (répétez le tableau pour chaque système de production).

¹⁴ Annexe 3 contient une description des causes de changement.

Tableau 5. Principaux facteurs et leur effet sur les services écosystémiques dans les systèmes de production.

Systèmes de production	Causes ¹⁵	Effet des facteurs sur les services écosystémiques ¹⁶ (2, 1, 0, -1, -2, NC, SO)								
		Pollinisation	Régulation des maladies et des organismes nuisibles	Purification des eaux et traitement des déchets	Régulation des dangers naturels	Cycle des éléments nutritifs	Formation et protection des sols	Cycle hydrologique	Création d'habitats	Production d'oxygène/ Régulation des gaz
Code ou nom	Changements dans l'utilisation et la gestion des terres et des eaux									
	Pollution et intrants externes									
	Surexploitation et surpêche									
	Changements climatiques									
	Catastrophes naturelles									
	Organismes nuisibles, maladies et espèces exotiques envahissantes									
	Marchés, commerce et secteur privé									
	Politiques									
	Croissance démographique et urbanisation									
	Evolution des facteurs économiques, sociopolitiques et culturels									
	Progrès et innovations scientifiques et technologiques									
	Autres [veuillez préciser]									

[Répétez le tableau pour chaque système de production]

13. Décrivez brièvement le (les) principales causes influant sur les services écosystémiques dans chaque système de production, tels qu'identifiés au Tableau 5. Décrivez chaque fois que possible les composantes de la biodiversité associée qui sont touchées, les indicateurs utilisés pour mesurer le changement et la source d'information.

Effet des causes de changement sur les aliments sauvages

14. Quels sont les principaux facteurs ayant eu une incidence sur la disponibilité, la connaissance et la diversité des aliments sauvages au cours des dix dernières années dans votre pays ? Dans le Tableau 6, indiquez les principaux facteurs ayant eu une incidence sur

¹⁵ L'Annexe 3 contient une description des causes.

¹⁶ L'Annexe 4 contient une description des services écosystémiques.

la disponibilité, la connaissance et la diversité des aliments sauvages et si les effets sont très positifs (2), positifs (1), négatifs (-1), très négatifs (-2), nuls (0), non connus (NC) ou sans objet (SO).

Tableau 6. Facteurs ayant eu une incidence sur la disponibilité, la connaissance et la diversité des aliments sauvages.

Facteurs de changement ¹⁷	Effet des facteurs de changement (2, 1, 0,-1, -2, NC, SO)		
	Disponibilité des aliments sauvages	Connaissance des aliments sauvages	Diversité des aliments sauvages
Changements dans l'utilisation et la gestion des terres et des eaux			
Pollution et intrants externes			
Surexploitation et surpêche			
Changements climatiques			
Catastrophes naturelles			
Ravageurs, maladies et espèces exotiques envahissantes			
Évolution des marchés			
Politiques			
Croissance démographique et urbanisation			
Évolution des facteurs économiques, sociopolitiques et culturels			
Progrès et innovations scientifiques et technologiques			
Autres [veuillez préciser]			

15. Décrivez brièvement les principaux facteurs ayant une incidence sur la disponibilité, la diversité et la connaissance des aliments sauvages dans votre pays, tels que figurant dans le Tableau 6. Indiquez chaque fois que possible les indicateurs utilisés pour évaluer le changement ainsi que votre source d'information.

Effets des facteurs de changement sur les connaissances traditionnelles, la question de parité hommes-femmes et les moyens d'existence en milieu rural

En répondant aux questions 16 à 18, décrivez les principales causes qui ont eu une incidence au cours des dix dernières années et précisez chaque fois que possible les indicateurs utilisés pour mesurer le changement et vos sources d'information.

16. **Quelles causes ont eu la plus forte incidence sur la participation des femmes à la préservation et à l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture?**

17. **Quelles causes ont eu la plus forte incidence sur le maintien et l'utilisation des connaissances liées à la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture?**

18. **Quelles causes ont eu la plus forte incidence sur le rôle de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture aux fins de l'amélioration de la sécurité alimentaire et de la durabilité?**

Contre-mesures visant les causes de changement actuelles et émergentes, les pratiques optimales et les enseignements de l'expérience

19. **En vous référant aux informations fournies dans ce chapitre, identifier les mesures correctives prévues ou déjà en place pour réduire les conséquences négatives des causes sur a) la biodiversité associée, b) les services écosystémiques et c) les aliments sauvages. Indiquez tous les résultats prévus, les enseignements à tirer et les meilleures pratiques.**

CHAPITRE 3: État et tendances de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

Structure proposée pour le chapitre et informations à inclure dans les rapports nationaux

Le principal objectif de ce chapitre est de décrire l'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le pays, en mettant l'accent sur la biodiversité associée et les aliments sauvages et d'identifier les tendances actuelles. Le chapitre devra aussi indiquer les lacunes actuelles, les besoins futurs et les priorités. Chaque fois que possible, les pays devront identifier les interventions nécessaires pour appuyer la préservation de la biodiversité associée et indiquer si une action s'impose aux niveaux local, national, régional ou mondial.

Les thèmes suivants sont abordés dans le chapitre:

- L'état de la diversité entre les espèces et (si connu) au sein des espèces pour ce qui est de la biodiversité associée et des aliments sauvages;
- L'importance des différentes composantes de la diversité associée par rapport aux services écosystémiques;
- Les principaux facteurs ayant une incidence sur l'état de la diversité génétique, en particulier sur les espèces et les ressources menacées ou en danger;
- L'état d'avancement des activités et de la mise en place de systèmes de suivi et d'informations sur l'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture;
- L'état de toute mesure de conservation spécifique qui vise la biodiversité associée et les aliments sauvages;
- Les principales lacunes dans les informations disponibles et les opportunités et les priorités susceptibles d'améliorer les connaissances sur l'état et les tendances de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Chaque fois que possible, indiquez si les systèmes d'information tiennent compte des spécificités de chaque sexe, en précisant la mesure dans laquelle les différents types et niveaux de connaissances des femmes et des hommes sont pris en compte.

IMPORTANT: Dans les présentes lignes directrices, les questions sur les systèmes de production portent sur les systèmes de production en place dans votre pays mentionnés au Tableau 1. Veuillez indiquer dans vos réponses le code et/ou le nom complet du système de production tel que figurant au Tableau 1.

L'un des principaux objectifs de ce rapport est d'identifier les lacunes dans les connaissances et de fournir des informations de base pour les évaluations futures. Veuillez donc indiquer lorsqu'aucune information n'est disponible.

Évaluation globale des ressources génétiques forestières, aquatiques, animales ou végétales

Les pays qui ont déjà présenté ou qui préparent actuellement un rapport national sur les ressources génétiques forestières, aquatiques, animales ou végétales peuvent s'appuyer sur des informations importantes sur la diversité génétique contenues dans les divers rapports. Il s'ensuit que les pays souhaiteront peut-être faire usage de leurs rapports sectoriels pour décrire et comparer la situation, les tendances et l'état de la conservation des ressources forestières, aquatiques, animales et végétales. Les indications ci-après visent à fournir des orientations sur les thèmes qui pourraient être traités.

20. Décrivez 1) l'état de la diversité, 2) les tendances et 3) l'état de conservation de la diversité des ressources génétiques forestières, aquatiques, animales ou végétales dans votre pays en soulignant:

- a) les caractéristiques communes à tous les secteurs;
- b) les principales différences entre les secteurs;
- c) les synergies ou les compromis concernant l'état de la diversité entre les secteurs.

Les réponses devront comprendre des informations pertinentes sur les aspects socio-économiques, politiques et culturels ainsi que sur les aspects biologiques. Donnez également des informations sur la signification des caractéristiques communes, des différences, des synergies et des compromis visant à réaliser la sécurité alimentaire et la nutrition, la production durable ou la fourniture de services écosystémiques.

État et tendances de la biodiversité associée et des services écosystémiques

Dans cette section, des informations sont demandées sur l'état de la biodiversité associée dans différents systèmes de production et en rapport avec la fourniture de services écosystémiques de régulation et de soutien. L'Annexe 1 contient une description des composantes de la biodiversité associée et l'Annexe 4 une description des services écosystémiques.

21. Au cours des dix dernières années, des changements dans les composantes de la biodiversité associée ont-ils été détectés dans votre pays pour les différents systèmes de production? Si oui, indiquez si les tendances sont fortement croissantes (2), croissantes (1), stables (0), décroissantes (-1) ou fortement décroissantes (-2) au Tableau 7. Si vous n'avez pas d'information, indiquez non connu (NC), ou sans objet (SO).

Tableau 7. Tendances relevées dans l'état des composantes de la biodiversité associée au sein des systèmes de production.

Système de production	Tendances durant les 10 dernières années (2,1,0,-1,-2, NC, SO)			
Code ou nom	Micro-organismes	Invertébrés	Vertébrés	Végétaux

[Au besoin, ajoutez des rangées]

22. Décrivez brièvement les changements ou les tendances relevés dans la diversité mentionnés au Tableau 7. Si possible, donnez des informations sur: les niveaux de base (10 dernières années, sinon précisez), les mesures et les indicateurs utilisés, l'ampleur du changement et la(les) cause(s) probables(s). Donnez les références aux sources d'information.

23. Au cours des dix dernières années, des changements ont-ils été détectés dans les services écosystémiques de régulation et de soutien pour les différents systèmes de production dans votre pays? Si oui, indiquez si les tendances sont fortement croissantes (2), croissantes (1), stables (0), décroissantes (-1) ou fortement décroissantes (-2) au Tableau 8. Si vous n'avez pas d'information, indiquez non connu (NC) ou sans objet (SO).

Tableau 8. Tendances relevées dans l'état des services écosystémiques de régulation et de soutien au sein des les systèmes de production.

Systèmes de production	Tendances durant les 10 dernières années (2,1,0,-1,-2, NC, SO)									
Code ou nom	Pollinisation	Régulation des maladies et des ravageurs	Purification des eaux et traitement des déchets	Maîtrise des dangers naturels	Cycle des nutriments	Formation et protection des sols	Cycle hydrologique	Fourniture d'habitat	Production d'oxygène/ Régulation des gaz	Autres: [veuillez préciser]

[Au besoin, ajoutez des rangées]

24. Décrivez brièvement les changements ou les tendances dans la diversité relevés au Tableau 8. Si possible, donnez des informations sur: les niveaux de base (durant les dix dernières années, autrement précisez), les mesures et les indicateurs utilisés, l'ampleur du changement et la(les) cause(s) probable(s). Indiquez vos sources d'information.

25. Y-a-t-il des preuves que les changements dans la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture ont eu une incidence sur les services écosystémiques dans votre pays? Précisez si cette incidence est fortement croissante (2), croissante (1), stable (0), décroissante (-1) ou fortement décroissante (-2) au Tableau 9 et donnez une description des situations particulières, étayée par une documentation si disponible (répétez le tableau pour chaque système de production).

Tableau 9. Impact des changements intervenus dans la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture sur les services écosystémiques.

Systèmes de production	Changements	Impact des changements survenus dans la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture sur les services écosystémiques (2, 1,0,-1. -2, NC, SO)								
		Pollinisation	Régulation des maladies et des organismes nuisibles	Purification des eaux et traitement des déchets	Régulation des dangers naturels	Cycle des éléments nutritifs	Formation et protection des sols	Cycle hydrologique	Création d'habitats	Production d'oxygène/ Régulation des gaz
Code ou nom										
	Changements dans les ressources génétiques animales									
	Changements dans les ressources génétiques végétales									
	Changements dans les ressources génétiques forestières									
	Changements dans les ressources génétiques aquatiques									
	Changements dans les ressources génétiques des micro-organismes (biodiversité associée)									
	Changements dans les ressources génétiques des invertébrés (biodiversité associée)									
	Changements dans les ressources génétiques des vertébrés (biodiversité associée)									
	Changements dans les ressources génétiques végétales (biodiversité associée)									

[Répétez le tableau pour chaque système de production]

26. Décrivez brièvement les impacts sur les services écosystémiques mentionnés au Tableau 9. Si possible, fournir des informations sur: les niveaux de base (durant les dix dernières années, autrement précisez), les mesures et les indicateurs utilisés, l'ampleur du changement et la(les) cause(s) probable(s). Indiquez vos sources d'information.

27. Énumérez au Tableau 10 toutes les espèces ou sous-espèces de la biodiversité associée (si l'information est disponible) qui sont d'une façon ou d'une autre activement

gérées dans votre pays afin d'aider à fournir des services écosystémiques de régulation ou de soutien. Indiquez dans quels systèmes de production elles sont présentes et si des informations sur la diversité sont disponibles. Indiquez vos sources d'information.

Tableau 10. Espèces de la biodiversité associée qui d'une façon ou d'une autre sont activement gérées dans votre pays pour aider à fournir des services écosystémiques

Services écosystémiques fournis	Espèces (noms) et sous-espèces (si disponible) activement gérées	Systèmes de production (code ou nom)	Informations disponibles sur la diversité (Oui/Non)	Source d'information
Pollinisation				
Régulation des maladies et des ravageurs				
Purification des eaux et traitement des déchets				
Maîtrise des dangers naturels				
Cycle des nutriments				
Formation et protection des sols				
Cycle hydrologique				
Création d'habitats				
Production d'oxygène/ Régulation des gaz				

[Au besoin, ajoutez des rangées]

28. Y-a-t-il dans votre pays des activités de suivi liées à la biodiversité associée? Si oui, décrivez-les. Si possible, donnez des informations sur les composantes de la biodiversité associée qui font l'objet d'un suivi et sur la couverture géographique du système de suivi (local, régional, national, mondial) en indiquant vos sources d'information.

Espèces de la biodiversité associée risquant d'être perdues

Dans cette section, l'objectif est d'identifier les espèces de la biodiversité associée dans le pays qui risquent d'être perdues, dégradées ou de s'éteindre.

29. Énumérez au Tableau 11 toutes les composantes de la biodiversité associée pour lesquelles il existe des preuves d'une menace importante d'extinction ou de perte d'un grand nombre de populations dans votre pays. Spécifiez le degré de la menace selon la classification utilisée dans votre pays ou les catégories et les critères de la Liste rouge de l'IUCN¹⁸. Dans la mesure du possible, décrivez la menace et indiquez vos sources d'informations ou autres références.

Tableau 11. Principales menaces aux espèces de la biodiversité associée considérées à risque.

Espèces de la biodiversité	Niveau de	Principale menace	Références ou
----------------------------	-----------	-------------------	---------------

¹⁸ IUCN (Union internationale pour la conservation de la nature) (2012). IUCN Red List Categories And Criteria, Version 3.1 Second edition http://jr.iucnredlist.org/documents/redlist_cats_crit_en.pdf

associée	menace	(précisez)	sources d'information

[Au besoin, ajoutez des rangées]

Conservation de la biodiversité associée

Cette section recueille des informations sur l'état de conservation des composantes de la biodiversité associée fournissant des services écosystémiques dans les systèmes de production en place dans votre pays.

30. Des activités de gestion ou de conservation *ex situ* en faveur de la biodiversité associée pour l'alimentation et l'agriculture sont-elles menées actuellement dans votre pays? Il pourrait s'agir notamment de collections de cultures, de collections de pollinisateurs, etc. Si oui, veuillez les énumérer au Tableau 12.

Tableau 12. Activités ou programmes de gestion ou de conservation *ex situ* en faveur de la biodiversité associée pour l'alimentation et l'agriculture.

Composantes de la biodiversité associée	Organismes, espèces et sous-espèces (si disponible) conservés	Dimension de la collection	Conditions de conservation	Objectif(s)	État de la caractérisation et de l'évaluation
Micro-organismes					
Invertébrés					
Vertébrés					
Plantes					

[Au besoin, ajoutez des rangées]

31. Dans votre pays, des activités ou programmes de conservation et de gestion *in situ* sont-ils en cours à l'appui de la conservation de la biodiversité associée? Si oui, donnez des informations sur les organismes ou les espèces gérées ou préservées, le nom et l'emplacement du site, le(s) système(s) de production concerné(s), les objectifs de conservation et les actions spécifiques menées qui visent à préserver la biodiversité associée ou les services écosystémiques.

Tableau 13. Activités ou programmes de gestion ou de conservation *in situ* en faveur de la biodiversité associée pour l'alimentation et l'agriculture.

Composantes de la biodiversité associée	Organismes, espèces et sous-espèces (si disponible) conservés	Nom et emplacement du site	Système(s) de production concerné(s) (code ou nom)	Objectif(s) de conservation	Actions spécifiques à l'appui de la biodiversité associée ou des services écosystémiques
Micro-organismes					

Invertébrés					
Vertébrés					
Plantes					

[Au besoin, ajoutez des rangées]

32. Quelles activités sont en cours dans votre pays pour conserver les connaissances traditionnelles en matière de biodiversité associée? Ces connaissances ont-elles été utilisées pour éclairer les décisions prises par votre pays concernant la conservation et l'utilisation? Veuillez faire part de l'expérience acquise et des bonnes pratiques.

33. Donnez toutes les informations disponibles concernant les aspects liés à la parité hommes-femmes quant à la préservation des connaissances sur la biodiversité associée. Il pourrait s'agir notamment de différences dans les rôles et les points de vue des femmes et des hommes concernant la préservation de ressources particulières, du suivi de leur état et de la supervision de leur gestion à différentes étapes de la production ou de la gestion des écosystèmes.

État et tendances des espèces sauvages utilisées à des fins alimentaires

34. Donnez au Tableau 14 une liste des espèces d'aliments sauvages qui sont récoltées, chassées, capturées ou cueillies dans votre pays et qui ne sont pas déjà incluses dans un rapport national complet ou en préparation sur les ressources forestières, aquatiques, animales ou végétales. Indiquez dans quel système de production l'espèce est présente et exploitée et le changement intervenu dans l'état de l'espèce au cours des dix dernières années (fortement croissant (2), croissant (1), stable (0), décroissant (-1) ou fortement décroissant (-2), ou non connu (NC)). Indiquez si des différences entre les espèces ont été identifiées et caractérisées.

Tableau 14. Espèces sauvages utilisées à des fins alimentaires dans le pays.

Espèces (nom local)	Espèces (nom scientifique)	Systèmes de production ou autres environnements dans lesquels l'espèce est présente et exploitée	Changement dans l'état (2,1,0,-1,-2, NC)	Différences entre les espèces identifiées et caractérisées (Oui/Non)	Source d'information

[Au besoin, ajoutez des rangées]

Ressources alimentaires naturelles menacées

Dans la présente section, l'objectif est d'identifier les espèces non cultivées et sauvages utilisées à des fins alimentaires dans le pays pour lesquelles le risque de disparition est important.

35. Énumérez au Tableau 15 toutes les espèces d'aliments sauvages pour lesquelles il y a des preuves d'une grave menace d'extinction ou de perte d'un certain nombre de populations importantes dans votre pays. Spécifiez le niveau de la menace selon la

classification utilisée dans votre pays ou selon les catégories et les critères de la Liste rouge de l'UICN¹⁹. Décrivez la menace et indiquez vos sources d'information ou autres références.

Tableau 15. Principales menaces aux espèces d'aliments sauvages considérées à risque.

Espèces d'aliments sauvages (nom scientifique)	Niveau de menace	Principale menace (précisez)	Références ou sources d'information

[Au besoin, ajoutez des rangées]

Donnez des informations, si possible, sur la manière dont la perte d'espèces d'aliments sauvages influe sur les moyens d'existence de ceux qui en sont tributaires et sur l'impact général de leur perte sur la sécurité alimentaire et la nutrition. Indiquez si possible vos sources d'information ou autres références.

Conservation des espèces sauvages utilisées à des fins alimentaires

36. Dans votre pays, des activités ou programmes de gestion ou de conservation *ex situ* sont-ils en cours à l'appui de la conservation de la biodiversité pour les espèces d'aliments sauvages? Il pourrait s'agir par exemple de collections de cultures, collections d'insectes, champignons, etc. Les énumérez au Tableau 16.

Tableau 16. Activités ou programmes de conservation et de gestion *ex situ* pour les espèces d'aliments sauvages.

Espèces d'aliments sauvages (nom scientifique)	Dimension des collections (nombre d'accessions et quantités)	Conditions de conservation	Objectif(s)	État de la caractérisation et de l'évaluation

[Au besoin, ajoutez des rangées]

37. Dans votre pays, y-a-t-il des activités ou des programmes de gestion et de conservation *in situ* à l'appui de la préservation des espèces d'aliments sauvages? Si oui, veuillez les mentionner au Tableau 17 et fournir les informations suivantes pour chaque activité ou programme: nom du site et emplacement, système(s) de production concernés, objectif de conservation et actions spécifiques visant à protéger les espèces alimentaires sauvages.

Tableau 17. Activités ou programmes de gestion ou de conservation *in situ* pour les espèces d'aliments sauvages.

Espèces d'aliments sauvages	Nom du site et emplacement	Dimension et environnement	Objectif(s) de conservation	Mesures prises
-----------------------------	----------------------------	----------------------------	-----------------------------	----------------

¹⁹ IUCN (Union internationale pour la conservation de la nature) (2012). IUCN Red List Categories And Criteria, Version 3.1 Second edition http://jr.iucnredlist.org/documents/redlist_cats_crit_en.pdf

conservées (nom scientifique)				

[Au besoin, ajoutez des rangées]

38. Dans votre pays, quelles activités sont entreprises pour conserver les connaissances sur les espèces d'aliments sauvages (indiquez dans quelle mesure cela est indiqué dans les rapports sectoriels)? Comment les connaissances traditionnelles sur les espèces d'aliments sauvages peuvent être obtenues et utilisées pour éclairer les décisions relatives à leur conservation et à leur utilisation?

39. Donnez toutes les informations disponibles sur les questions de parité hommes-femmes concernant la conservation des espèces vivrières sauvages et les connaissances dans ce domaine. Il pourrait s'agir en particulier des rôles et des points de vue des femmes et des hommes au sujet de la récolte de ressources particulières, le suivi de leur état, la supervision de la gestion de leur écosystème.

Catastrophes naturelles ou causées par l'homme et la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

Cette section recueille des informations sur les catastrophes naturelles ou causées par l'homme et leurs effets sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans son ensemble.

40. **Au cours des dix dernières années, votre pays a-t-il connu des catastrophes naturelles ou causées par l'homme ayant eu un effet sensible sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et/ou sur les services écosystémiques? Énumérez au Tableau 18 celles pour lesquelles vous disposez d'informations quant à leur effet sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et/ou les services écosystémiques. Indiquez l'effet sur les différentes composantes ou les différents services comme étant en forte augmentation (2), en augmentation (1), pas de changement (0), quelques pertes (-1), pertes importantes (-2), ou non connu (NC).**

Tableau 18. Catastrophes naturelles ou causées par l'homme ayant eu un effet sensible sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture au cours des dix dernières années dans le pays.

Description de la catastrophe	Système(s) de production touché(s) (code ou nom)	Effet sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans son ensemble (2, 1, 0, -1, -2, NC)	Effet sur les services écosystémiques (2, 1, 0, -1, -2, NC)

[Au besoin, ajoutez des rangées]

41. Résumez brièvement toutes les informations disponibles, y compris l'année de la catastrophe, une description des effets de la catastrophe sur les différentes composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et/ou les effets sur les services écosystémiques. Donnez les références à la documentation d'appui.

42. Si présentes, donnez des preuves que dans votre pays les changements intervenus dans la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture à la suite de catastrophes naturelles ou causées par l'homme ont eu une incidence sur les moyens d'existence, la sécurité alimentaire et la nutrition.

43. Si présentes, donnez des preuves que l'utilisation accrue de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture a contribué à améliorer les moyens d'existence, la sécurité alimentaire et la nutrition dans le contexte de catastrophes naturelles ou causées par l'homme. Indiquez vos sources d'information.

Les espèces exotiques envahissantes et la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

44. Y-a-t-il dans votre pays des espèces exotiques envahissantes qui ont eu une incidence sensible sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture au cours des dix dernières années ? Énumérez au Tableau 19 celles pour lesquelles vous disposez d'informations quant à leur effet sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et/ou les services écosystémiques. Indiquez l'effet sur différentes composantes ou différents services comme étant en forte augmentation (2), en augmentation (1), pas d'effet (0), quelques pertes (-1), pertes importantes (-2), ou non connu (NC).

Tableau 19. Espèces exotiques envahissantes qui ont eu un effet sensible sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture au cours des dix dernières années.

Espèces exotiques envahissantes (nom scientifique)	Système(s) de production touchés (code ou nom)	Effet sur les composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture (2,1,0,-1,-2, NC)	Effet sur les services écosystémiques (2,1,0,-1,-2, NC)

[Au besoin, ajoutez des rangées]

45. Résumez brièvement toutes les informations disponibles concernant les espèces exotiques envahissantes énumérées au Tableau 19, y compris une description des effets de ces espèces sur les différentes composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et/ou des effets sur les services écosystémiques. Donnez les références à la documentation d'appui.

46. La biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture a-t-elle contribué à gérer la diffusion et la prolifération ou à contrôler les espèces exotiques envahissantes présentes dans votre pays? Si oui, donnez des informations sur les espèces exotiques envahissantes concernées, les composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture impliquées et des détails sur la manière dont les composantes de la biodiversité ont contribué à gérer la diffusion et la prolifération ou à contrôler les espèces exotiques envahissantes dans votre pays. Veuillez fournir les références à la documentation d'appui.

Similitudes, différences et interactions

47. Commentez les aspects liés à l'état, aux tendances et à la conservation de la biodiversité associée ou de la biodiversité des aliments sauvages par rapport à l'état, aux tendances et à la

conservation des ressources génétiques par secteur. Il serait utile de formuler des observations sous les rubriques suivantes:

- a) principales similitudes entre la biodiversité associée, la diversité des aliments sauvages et les différents secteurs;
- b) principales différences entre la biodiversité associée, la diversité des aliments sauvages et les différents secteurs;
- c) synergies ou les compromise entre la biodiversité associée, la diversité des aliments sauvages et les différents secteurs.

Les réponses devraient comprendre des informations pertinentes sur les aspects socio-économiques, politiques et culturels ainsi que biologiques. Fournir également des informations sur l'importance des caractéristiques communes, des différences, des synergies et des arbitrages aux fins de la sécurité alimentaire et de la nutrition, de la production durable ou de la fourniture des services écosystémiques.

Lacunes et priorités

48. S'agissant de l'état, des tendances et de la conservation de la biodiversité associée et des services écosystémiques:

- a) Quelles sont les principales lacunes dans les informations et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limites aux capacités et aux ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes au niveau des politiques et des institutions?
- d) Quelles mesures faut-il prendre et quelles sont les priorités?

49. S'agissant de l'état, des tendances et de la conservation des ressources sauvages destinées à l'alimentation:

- a) Quelles sont les principales lacunes dans les informations et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limites aux capacités et aux ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes au niveau des politiques et des institutions?
- d) Quelles mesures faut-il prendre et quelles sont les priorités?

50. S'agissant de l'impact des catastrophes naturelles ou causées par l'homme et des réactions à ces catastrophes et de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture:

- a) Quelles sont les principales lacunes dans les informations et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limites aux capacités et aux ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes au niveau des politiques et des institutions?
- d) Quelles mesures faut-il prendre et quelles sont les priorités?

51. S'agissant de l'impact des espèces exotiques envahissantes sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture:

- a) Quelles sont les principales lacunes dans les informations et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limites aux capacités et aux ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes au niveau des politiques et des institutions?
- d) Quelles mesures faut-il prendre et quelles sont les priorités?

CHAPITRE 4: État de l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

Les questions posées dans ce chapitre visent à recueillir des informations sur:

- La contribution de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture:
 - À la production (ou aux services écosystémiques d'approvisionnement), en particulier à la sécurité alimentaire et à la nutrition ainsi qu'à la réduction de la pauvreté en milieu rural;
 - aux services écosystémiques de soutien et de régulation;
 - à la durabilité et à la résilience;
- l'application d'une approche écosystémique;
- l'état de l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Étant donné que les rapports sectoriels sur l'état des ressources dans le monde déjà présentés ou en préparation fournissent des informations séparément sur l'utilisation des ressources animales, aquatiques, forestières et végétales, les réponses doivent comprendre des informations sur:

- L'utilisation combinée de ressources génétiques provenant de différents secteurs;
- L'utilisation de tous les types de biodiversité associée, soit comme composantes séparées ou en combinaison;
- L'utilisation de aliments sauvages et, lorsque des informations sont disponibles, d'autres produits récoltés dans la nature.

Les utilisations de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture peuvent comprendre:

- L'utilisation directe des ressources génétiques issues de différents secteurs ou de la biodiversité associée et des aliments sauvages, individuellement ou en combinaison;
- L'utilisation indirecte moyennant la fourniture de services écosystémiques de soutien et de régulation;
- Un soutien pour la restauration des terres et des eaux ou autres objectifs liés à la gestion des terres et des eaux;
- Le soutien des services écosystémiques culturels, notamment:
 - Utilisation à des fins culturelles, d'agrément ou sociales;
 - Utilisation pour l'éducation ou la recherche scientifique.

Pour aider à informer et à fournir un cadre commun pour l'analyse des rapports nationaux, une série de pratiques de gestion garantissant le maintien de la biodiversité et de pratiques fondées sur la biodiversité ont été décrites aux Annexes 5 et 6. Elles constituent un cadre pour un certain nombre de questions dans ce chapitre.

L'information fournie pour ce chapitre devrait aussi couvrir l'adoption d'une approche écosystémique. Une approche de ce type a été élaborée dans le cadre de la Convention sur la diversité biologique et comprend 12 principes²⁰.

Ce chapitre du rapport national se termine par une section sur l'utilisation durable des différentes composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, des aliments sauvages et autres produits récoltés dans la nature.

²⁰ <http://www.cbd.int/ecosystem/principles.shtml>

Lorsque des informations sont disponibles, commentez les différents rôles des hommes et des femmes pour ce qui est de l'utilisation des ressources génétiques, l'utilisation et la consommation des aliments sauvages et les connaissances relatives aux écosystèmes locaux.

Recours à des pratiques de gestion ou à des actions qui encouragent ou comportent l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

Il est recommandé dans cette section de fournir des informations sur le niveau d'utilisation des pratiques de gestion de la biodiversité et des pratiques fondées sur la diversité dans votre pays.

52. Pour chacun des systèmes de production en place dans votre pays (mentionnés au Tableau 1), indiquez dans le Tableau 20 le niveau d'utilisation des pratiques de gestion considérées comme favorisant la conservation et l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Une description complète des méthodes de production énumérées figure à l'Annexe 5 et le tableau ci-dessous devrait être rempli séparément pour chaque système de production.

Dans chaque tableau, veuillez indiquer le pourcentage de la zone totale de production ou la quantité soumises à la pratique (si disponible), les changements intervenus au cours des dix dernières années dans la superficie ou la quantité de production soumises à une pratique de gestion (forte augmentation (2), légère augmentation (1), pas de changement (0), légère diminution (-1), forte diminution (-2), non connu (NC), sans objet (SO)), et tout changement détecté dans la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture associé à la pratique (forte augmentation (2) augmentation (1), stable (0) diminution (-1), forte diminution (-2), non connu (NC), sans objet (SO)).

Tableau 20. Pratiques de gestion considérées comme favorisant la conservation et l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

Système de production [insérez le code ou le nom]			
Pratiques de gestion ²¹	Pourcentage de la superficie ou quantité de production soumise à la pratique de gestion (%)	Changements observés dans la superficie ou quantité de production soumise à la pratique de gestion (2,1,0,-1,-2, NC, SO)	Effet sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture (2,1,0,-1,-2, NC, SO)
Gestion intégrée des éléments nutritifs des plantes			
Gestion intégrée des organismes nuisibles			
Gestion de la pollinisation			
Aménagement du paysage			
Pratiques de gestion durable des sols			
Agriculture de conservation			
Pratiques de gestion de l'eau, collecte			

²¹ L'Annexe 5 contient une description détaillée des pratiques de gestion considérées comme favorisant la conservation et l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

de l'eau			
Agroforesterie			
Agriculture biologique			
Agriculture à faible apport d'intrants externes			
Jardins privés			
Zones désignées en fonction des caractéristiques et des approches de la production			
Approche écosystémique des pêches de capture			
Écloseries de conservation			
Exploitation forestière à faible impact			
Autres (décrivez)			

[Répétez le tableau pour chaque système de production]

[Notez que les pourcentages pourraient ne pas être égaux à 100% étant donné que différentes pratiques sont souvent mises en œuvre dans la même partie du système de production.]

Veillez fournir des références à toute preuve documentaire existante à l'appui de l'évaluation ci-dessus. Indiquez si les pratiques utilisées dans un système de production influent sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans un autre système de production.

Là où il y a des preuves d'un effet de ces pratiques sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, décrivez brièvement cet effet, les composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture qui sont touchées et les indicateurs disponibles. Indiquez les références ou les rapports.

53. Pour chacun des systèmes de production en place dans votre pays (énumérés au Tableau 1), indiquez dans le Tableau 21 la mesure dans laquelle sont appliquées les pratiques fondées sur la diversité qui comportent l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Une définition des pratiques fondées sur la diversité figure à l'Annexe 6; veuillez remplir le tableau ci-dessous séparément pour chaque système de production.

Dans chaque tableau, indiquez le pourcentage de la superficie ou quantité de production soumise à la pratique (là où il est connu), les changements intervenus dans la superficie ou quantité de production soumise à la pratique au cours des dix dernières années (forte augmentation (2), augmentation (1), stable (0) diminution (-1), forte diminution (-2), non connu (NC)) et tout changement détecté dans la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture associé à la pratique fondée sur la diversité (forte augmentation (2) augmentation (1), stable (0) diminution (-1), forte diminution (-2), non connu (NC)).

Tableau 21. Pratiques fondées sur la diversité qui comportent l'utilisation renforcée de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

Système de production <i>[insérez le code ou le nom]</i>			
Pratiques fondées sur la diversité ²²	Pourcentage de la superficie ou quantité de	Changement dans la superficie ou quantité de	Effet sur la biodiversité pour

²² L'Annexe 6 contient une description détaillée des interventions fondées sur la diversité.

	production soumise à la pratique (%)	production soumise à la pratique (2,1,0,-1,-2, NC, SO)	l'alimentation et l'agriculture (2,1,0,-1,-2, NC)
Diversification			
Élargissement de la base			
Domestication			
Entretien ou conservation de la complexité du paysage			
Pratiques de restauration			
Gestion des micro-organismes			
Polyculture/Aquaponie			
Agriculture itinérante			
Forêts enrichies			
Diversification			
Autres [veuillez préciser]			

[Répétez le tableau pour chaque système de production]

[Notez que les pourcentages pourraient ne pas être égaux à 100% étant donné que différentes pratiques sont souvent mises en œuvre dans la même partie du système de production.]

Résumez brièvement les informations dont vous disposez sur l'effet des pratiques fondées sur la diversité sur les différentes composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture. Indiquez là où les pratiques utilisées dans un système de production ont une incidence sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans un autre système de production. Veuillez citer toutes les références et tous les rapports disponibles à l'appui de l'évaluation ci-dessus.

54. Énumérez et décrivez brièvement les programmes ou projets spécifiques qui ont été entrepris dans le pays à l'appui des pratiques citées dans les Tableaux 20 et 21. Donnez si possible des informations sur les types d'activités qui ont reçu un appui, les zones et le nombre d'agriculteurs, de pasteurs, d'habitants de communautés forestières et de pêcheurs concernés ainsi que sur la situation et les résultats relatifs aux composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

L'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture permet de l'utiliser d'une manière qui ne porte pas préjudice à sa disponibilité continue ni à son utilisation par les générations futures. Les rapports sectoriels fourniront des informations sur l'utilisation durable des différentes ressources génétiques par secteur. L'accent est mis ici sur la biodiversité associée et sur les aliments sauvages.

55. **Quelles sont les principales pratiques mises en œuvre dans votre pays qui ont une incidence négative sur la biodiversité associée et/ou sur les aliments sauvages? Insérez vos réponses dans le Tableau 22 où figurent quelques exemples de types généraux de pratiques.**

Tableau 22. Principales pratiques ayant une incidence négative sur la biodiversité associée et/ou les aliments sauvages dans le pays.

Types de pratiques	Principale pratique	Description	Référence
--------------------	---------------------	-------------	-----------

	(Oui/Non)		
Utilisation excessive d'engrais artificiels ou d'intrants externes			
Utilisation excessive de substances chimiques (par ex. agents de lutte contre les maladies, pesticides, herbicides, médicaments vétérinaires, etc.)			
Gestion inappropriée de l'eau			
Pratiques causant la dégradation des sols et des eaux			
Surpâturage			
Défrichement incontrôlé			
Pêche en zones protégées			
Surexploitation			
Autres [veuillez préciser]			

[Au besoin, ajoutez des rangées]

Veuillez expliquer pourquoi ces pratiques sont mises en œuvre et examiner si des compromis ont lieu.

56. **Décrivez brièvement les mesures ou contre-mesures prises pour limiter l'utilisation non durable et/ou appuyer l'utilisation durable de la biodiversité associée et/ou des aliments sauvages.**

57. **Donnez au Tableau 23 les informations disponibles montrant que le manque de biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture limite la sécurité alimentaire et la nutrition et/ou les moyens d'existence en milieu rural dans les différents systèmes de production dans votre pays. Indiquez les systèmes de production touchés et donnez des précisions sur l'ampleur du problème (manque important (2), manque limité (1)), décrivez les effets sur les moyens d'existence, la sécurité alimentaire et la nutrition, et les composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture qui sont limitées. Utilisez si possible la liste des composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture mentionnées à l'Annexe 1.**

Tableau 23. Effet du manque de biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture sur la production, la sécurité alimentaire, la nutrition et les moyens d'existence.

Système de production	Composante de la biodiversité pour laquelle on relève un	Ampleur du problème (2,1)	Effet sur la sécurité alimentaire et la nutrition	Effet sur les moyens d'existence	Référence

	manque de diversité²³				

[Au besoin, ajoutez des rangées]

Contribution de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture à l'amélioration de la productivité, de la sécurité alimentaire, de la nutrition, des moyens d'existence, des services écosystémiques, de la durabilité, de la résilience et de l'intensification durable

Il est recommandé dans cette section de fournir des informations sur les contributions directes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture visant à améliorer la productivité, la sécurité alimentaire et la nutrition, les moyens d'existence, les services écosystémiques, la durabilité, la résilience et l'intensification durable. Elle s'intéresse particulièrement à l'utilisation combinée des ressources génétiques provenant de différents secteurs, à l'utilisation de tous les types de biodiversité associée, à l'emploi des aliments sauvages et, lorsque des informations sont disponibles, à d'autres produits non cultivés.

Notez que les façons dont la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture contribue à la sécurité alimentaire et à la nutrition, aux moyens d'existence, aux services écosystémiques, à la durabilité, à la résilience et à l'intensification durable sont souvent liées. Vous pouvez donc combiner vos réponses aux demandes d'information ci-dessous.

58. Si disponible, veuillez fournir de l'information démontrant que l'augmentation de la quantité de biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans les systèmes de production de votre pays a permis d'améliorer:

- a) la productivité
- b) la sécurité alimentaire et la nutrition;
- c) les moyens d'existence en milieu rural;
- d) les services écosystémiques;
- e) la durabilité ;
- f) la résilience;
- g) l'intensification durable.

Quelles actions spécifiques avez-vous entreprises pour renforcer la contribution de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture afin d'améliorer ces résultats? Pour chacun de ces aspects, décrivez brièvement la nature et la portée des actions mises en œuvre, les systèmes de production concernés, les résultats obtenus ou les enseignements tirés de ces actions.

Si possible, donnez des informations sur les composantes concernées de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, les parties prenantes et les aspects des interventions liés à la parité hommes-femmes. Notez que les informations sur les politiques, la législation ou les règlements doivent être fournis au Chapitre 5 et que vos réponses devraient porter sur les interventions effectuées au niveau des systèmes de production.

59. Disposez-vous d'informations sur le pourcentage de la population de votre pays qui utilise régulièrement des aliments sauvages pour se nourrir ? Dans l'affirmative, veuillez

²³ Veuillez vous reporter à la liste de l'Annexe 1.

préciser la part du régime alimentaire constituée d'aliments récoltés dans la nature en temps normal et en période de pénurie, de sécheresse, de catastrophes dues à l'homme ou aux éléments naturels, et dans quelle mesure ces aliments sont utilisés (pour la subsistance, comme appoint, à des fins de nutrition, ou autres).

Donnez des explications et des informations supplémentaires sur les différences entre hommes et femmes quant aux modalités d'utilisation, à la gestion et à la consommation d'aliments récoltés dans la nature, y compris des données ventilées par sexe.

Adoption d'approches écosystémiques

60. Indiquez dans le Tableau 24 la mesure dans laquelle vous estimez que des approches écosystémiques²⁴ ont été adoptées pour les différents systèmes de production dans votre pays (largement adoptées (2), partiellement adoptées (1), non adoptées (0), sans objet (SO)) et indiquez si ces approches sont considérées très importantes (2), assez importantes (1), sans importance (0), sans objet (SO). Vous pouvez si vous le souhaitez décrire les approches de gestion des paysages²⁵ qui ont été adoptées dans votre pays.

Tableau 24. Adoption d'approches écosystémiques et importance qui leur est attribuée dans les systèmes de production en place dans votre pays.

Systèmes de production	Approche écosystémique adoptée (nom)	Niveau d'adoption (2,1,0,SO)	Importance attribuée à l'approche écosystémique (2,1,0,SO)
Code ou nom			

[Au besoin, ajoutez des rangées]

61. Pour chaque système de production dans lequel une approche des écosystèmes et des paysages a été largement adoptée (comme indiqué au Tableau 24) décrivez:

- Les actions spécifiques qui ont été menées pour assurer l'adoption;
- Tous les résultats observés suite à l'adoption;
- Les plans relatifs à l'adoption ou à une adoption future dans les zones de production existantes ou nouvelles;
- Les enseignements de l'expérience.

²⁴ Le concept d'approche écosystémique englobe généralement la gestion des activités humaines, sur la base d'une très bonne connaissance des interactions et processus écologiques, de manière à assurer que la structure et les fonctions des écosystèmes sont soutenus au profit des générations actuelles et futures. Il s'agit notamment de l'approche écosystémique de la Convention sur la diversité biologique, de la planification intégrée de l'utilisation des terres, de la gestion intégrée des ressources en eaux, de la gestion durable des forêts, du Code de conduite pour une pêche responsable, de l'approche écosystémique de la gestion des pêches, etc.

²⁵ On entend par « approche de la gestion des paysages » une approche à la fois géographique et socio-économique de la gestion des ressources en terres, en eaux et en forêts qui constituent le fondement - le patrimoine naturel – pour atteindre les objectifs de sécurité alimentaire et de croissance verte inclusive. En tenant compte des interactions entre ces éléments clés du patrimoine naturel et les services écosystémiques qu'ils produisent, au lieu de les considérer séparément, nous sommes davantage en mesure de maximiser la production, d'améliorer les moyens d'existence et de réduire les impacts négatifs sur l'environnement.

Lacunes et priorités

62. S'agissant de l'utilisation de pratiques de gestion ou d'actions qui privilégient ou comportent l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture:

- a) Quelles sont les lacunes les plus graves dans l'information et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limitations sur le plan des capacités et des ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes d'ordre politique et institutionnel?
- d) Quelles actions sont requises et quelles seraient les priorités?

63. S'agissant de l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture:

- a) Quelles sont les lacunes les plus graves dans l'information et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limitations sur le plan des capacités et des ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes d'ordre politique et institutionnel?
- d) Quelles actions sont requises et quelles seraient les priorités?

64. S'agissant de la contribution de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture à l'amélioration de la productivité, de la sécurité alimentaire, de la nutrition, des moyens d'existence, des services écosystémiques, de la durabilité, de la résilience et de l'intensification durable:

- a) Quelles sont les lacunes les plus graves dans l'information et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limitations sur le plan des capacités et des ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes d'ordre politique et institutionnel?
- d) Quelles actions sont requises et quelles seraient les priorités?

65. S'agissant de l'adoption d'approches écosystémiques:

- a) Quelles sont les lacunes les plus graves dans l'information et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limitations sur le plan des capacités et des ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes d'ordre politique et institutionnel?
- d) Quelles actions sont requises et quelles seraient les priorités?

<p style="text-align: center;">CHAPITRE 5: État des interventions sur la conservation et l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture</p>

Structure proposée pour le chapitre et informations à inclure dans les rapports nationaux

Le principal objectif de ce chapitre est de fournir une évaluation et une analyse des interventions et des activités nationales et locales, ainsi que de la collaboration internationale, qui appuient la conservation et de l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture. L'analyse des interventions propres aux ressources génétiques végétales, animales, forestières et aquatiques s'appuiera sur l'information fournie dans les rapports sectoriels sur l'état des ressources génétiques dans le monde.

Des informations sur les thèmes ci-après pourront figurer dans le rapport national:

- Politiques, programmes et cadres habilitants nationaux qui soutiennent ou influent sur la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et la fourniture de services écosystémiques;
- Politiques, programmes et cadres habilitants régissant les échanges, l'accès et les avantages;
- Gestion de l'information;
- Acteurs et initiatives au niveau local et à celui du secteur informel;
- Capacités et ressources disponibles;
- Participation aux politiques internationales et régionales, cadres juridiques et collaboration avec d'autres pays;
- Production de connaissances et contribution de la science en matière de gestion et d'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Politiques²⁶, programmes²⁷ et cadres habilitants nationaux qui soutiennent ou influent sur la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et la fourniture de services écosystémiques

66. Recensez les politiques, les programmes et les cadres habilitants les plus importants qui soutiennent ou portent spécifiquement sur les objectifs ci-après, en décrivant brièvement les politiques, les programmes ou les cadres habilitants et donnez toutes les informations disponibles sur le niveau de mise en œuvre ou sur les enseignements de l'expérience. Pour chaque objectif, indiquez jusqu'à dix politiques, programmes et cadres habilitants de première importance.

- Appuyer la conservation intégrée et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans tous les secteurs²⁸;**
- Appuyer la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité associée;**
- Aborder la sécurité alimentaire et la nutrition avec une référence explicite à la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, à la biodiversité associée et/ou aux aliments sauvages;**
- Aborder la préservation des services écosystémiques avec une référence explicite à la biodiversité pour l'alimentation, à la biodiversité associée et/ou aux aliments sauvages;**
- Améliorer la résilience et la durabilité des systèmes de production avec une référence explicite à la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, à la biodiversité associée et/ou aux aliments sauvages ;**
- Appuyer les agriculteurs, pasteurs, communautés forestières et de pêcheurs dans l'adoption et la préservation de pratiques qui renforcent la conservation et l'utilisation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.**

²⁶ Les politiques comprennent les lois et la législation, ainsi que les réglementations, les procédures de certification et autres mécanismes qui encouragent la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

²⁷ Les programmes comprennent les initiatives et les actions menées et organisées à tous les niveaux, depuis la communauté et les groupes de parties prenantes jusqu'aux organisations nationales et régionales, ainsi que la mise en œuvre au niveau local des programmes internationaux.

²⁸ Les pays qui ont déjà présenté ou qui préparent actuellement un rapport national sur les ressources génétiques forestières, aquatiques, animales ou végétales souhaiteront peut-être utiliser des informations tirées de leurs différents rapports sectoriels.

67. Énumérez jusqu'à dix politiques, programmes et cadres habilitants les plus importants dans votre pays qui viennent renforcer l'application d'une approche écosystémique²⁹ ou d'une approche de la gestion des paysages³⁰ et qui contiennent une référence explicite à la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, à la biodiversité associée et/ou aux aliments sauvages. Veuillez inclure une brève description des politiques, programmes et cadres habilitants ainsi que des informations sur le niveau d'application (système et zone de production) et les effets observés. Si possible, donnez des exemples de pratiques optimales ou des enseignements tirés de l'expérience.

Décrivez brièvement les politiques, programmes et cadres habilitants qui répondent aux objectifs décrits aux questions 68 et 69. Examiner les points de discussion suivants dans vos réponses, lorsque des informations sont disponibles:

- a) niveau de mise en œuvre;
- b) systèmes de production concernés;
- c) niveau de l'utilisation durable de la biodiversité pour l'agriculture
- d) enseignements de l'expérience;
- e) indicateurs montrant que la vulnérabilité a diminué à la suite de ces efforts;
- f) décrivez la valeur ajoutée découlant de l'intégration des questions de parité hommes-femmes dans les programmes, les politiques et les cadres habilitants, en fournissant des données ventilées par sexe si possible.

68. Décrivez jusqu'à dix politiques, programmes et cadres habilitants de première importance dans votre pays qui comportent l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, y compris ses différentes composantes, dans la gestion des catastrophes et les interventions d'urgence.

69. Décrivez jusqu'à dix politiques, programmes et cadres habilitants de première importance dans votre pays qui prévoient d'utiliser la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, y compris ses différentes composantes, dans les stratégies et les plans d'adaptation au changement climatique et d'atténuation de ses effets (PANA, PAN, MAAP, etc.³¹).

²⁹Le concept d'approche écosystémique englobe généralement la gestion des activités humaines, sur la base d'une très bonne connaissance des interactions et processus écologiques, de manière à assurer que la structure et les fonctions des écosystèmes sont soutenus au profit des générations actuelles et futures. Il s'agit notamment de l'approche écosystémique de la Convention sur la diversité biologique, de la planification intégrée de l'utilisation des terres, de la gestion intégrée des ressources en eaux, de la gestion durable des forêts, du Code de conduite pour une pêche responsable, de l'approche écosystémique de la gestion des pêches, etc.

³⁰On entend par « approche de la gestion des paysages » une approche à la fois géographique et socio-économique de la gestion des ressources en terres, en eaux et en forêts qui constituent le fondement - le patrimoine naturel - pour atteindre les objectifs de sécurité alimentaire et de croissance verte inclusive. En tenant compte des interactions entre ces éléments clés du patrimoine naturel et les services écosystémiques qu'ils produisent, au lieu de les considérer séparément, nous sommes davantage en mesure de maximiser la production, d'améliorer les moyens d'existence et de réduire les impacts négatifs sur l'environnement.

³¹PANA – Les programmes d'action nationaux d'adaptation (PANA) sont un moyen pour les pays moins avancés d'identifier les activités prioritaires qui répondent à leurs besoins immédiats de s'adapter au changement climatique – ceux pour lesquels un nouveau renvoi augmenterait la vulnérabilité et/ou les coûts à un stade ultérieur.

PAN – le plan d'adaptation national (PAN) est un moyen d'identifier les besoins d'adaptation à moyen et à long terme et d'élaborer et de mettre en œuvre des stratégies et des programmes pour répondre à ces besoins.

70. Quelles mesures sont en place ou prévues dans votre pays afin d'assurer que la conservation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture soit prise en compte dans la planification nationale et l'élaboration des politiques relatives autres secteurs autres que l'agriculture (par exemple, SPANB ou développement d'infrastructures pour le transport ou l'énergie) ?

71. Votre pays a-t-il identifié des obstacles à l'élaboration et à la mise en application d'une législation qui protégerait la biodiversité associée? Énumérez et décrivez les initiatives dans le Tableau 25.

Tableau 25. Obstacles à l'élaboration et à la mise en application d'une législation qui protégerait la biodiversité associée identifiée dans le pays.

Composantes de la biodiversité associée	Obstacles à la législation visant à protéger la biodiversité associée

[Au besoin, ajoutez des rangées]

Décrivez brièvement les obstacles à la législation mentionnés au Tableau 25, et précisez quelle action a été proposée pour les surmonter. Donnez si possible des exemples de bonnes pratiques ou d'enseignements tirés de l'expérience.

Politiques, programmes et cadres habilitants régissant les échanges, l'accès et les avantages

72. Votre pays a-t-il pris des mesures visant à assurer que l'accès à ses ressources génétiques soit soumis à un consentement préalable en connaissance de cause et que les avantages résultant de leur utilisation soient partagés d'une manière juste et équitable? Dans l'affirmative, précisez pour quelles ressources et pour quelles utilisations (par ex. pour des activités de recherche et développement sur la composition génétique et/ou la composition biochimique de la ressource génétique) il faut obtenir un consentement préalable en connaissance de cause et que les avantages soient partagés. Indiquez au Tableau 26 pour les différentes catégories (et si possible les utilisations) de biodiversité associée, si un consentement préalable en connaissance de cause est nécessaire et si les avantages doivent être partagés (Oui/Non).

Tableau 26. Politiques et programmes régissant l'accès à la biodiversité associée des ressources génétiques dans le pays.

Composante de la biodiversité associée	Utilisation prévue (par ex. toutes les utilisations; recherche et développement; emploi commercial)	Consentement préalable en connaissance de cause et partage des avantages requis Oui/ Non

[Au besoin, ajoutez des rangées]

MAAP- Mesures d'atténuation adaptées au pays – il s'agit d'un train de politiques et d'actions mises en place par les pays au titre de leur engagement en faveur de la réduction des émissions de gaz de serre.

73. Votre pays a-t-il pris des mesures dans le but d'assurer que le consentement préalable en connaissance de cause ou l'approbation et la participation des communautés autochtones et locales soit obtenu pour l'accès aux ressources génétiques et que les avantages découlant de l'utilisation des ressources génétiques détenues par les communautés autochtones et locales soient partagés de manière juste et équitable avec les communautés concernées, sur la base d'un accord mutuel? Dans l'affirmative, décrivez ces mesures et si possible donnez des exemples de pratiques optimales ou d'enseignements tirés de l'expérience.

Gestion de l'information

74. Énumérez et décrivez les liens entre les systèmes d'information sectoriels sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture au niveau national. Si possible donnez des exemples de bonnes pratiques ou d'enseignements tirés de l'expérience.

75. Votre pays a-t-il établi des systèmes d'information nationaux sur la biodiversité associée? Énumérez-les dans le Tableau 27, et décrivez les composantes de la biodiversité associée traitées ainsi que l'information incluse, l'utilisation et les applications du système d'information.

Tableau 27. Systèmes d'information nationaux sur la biodiversité associée dans le pays.

Système d'information national (Énumérez)	Composantes de la biodiversité associée examinées (Énumérez)	Brève description des systèmes d'information

[Au besoin, ajoutez des rangées]

76. Votre pays a-t-il mis en place des systèmes d'information visant à aider au maintien des connaissances traditionnelles sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, y compris la biodiversité associée? Dans l'affirmative, décrivez-les et insérez les informations disponibles sur les aspects socio-économiques, de politique et d'action collective.

Participation des intéressés et activités en cours à l'appui de la conservation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

77. Citez les groupes de parties prenantes les plus importants, y compris les groupes ou associations d'agriculteurs, de pasteurs, les communautés forestières et de pêcheurs, les ONG ou d'autres organisations de la société civile actifs dans le domaine de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture. Résumez brièvement leur champ d'action, leurs objectifs et leurs activités et tous les résultats obtenus à ce jour. Si possible, donnez des exemples de bonnes pratiques ou d'enseignements tirés de l'expérience.

78. Décrivez les avantages ou les bénéfices découlant du soutien des activités pour la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture ou

la biodiversité associée (tels que paiements, fourniture d'intrants, subventions ou autres types d'avantages ou de bénéfices). Décrivez brièvement comment ceux-ci ont été appliqués, dans quelle mesure et quelles étaient les parties intéressées (y compris des données sur l'équilibre entre les sexes, si disponible). Décrivez les enseignements de l'expérience et les avantages escomptés pour l'avenir.

79. Énumérez jusqu'à dix grands projets (soit en cours d'exécution, soit achevés au cours des cinq dernières années) qui soutiennent la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, de la biodiversité associée et/ou des aliments sauvages. Décrivez pour chaque projet les composantes de la biodiversité, le système et la zone de production, les résultats et les enseignements de l'expérience. Il n'est pas nécessaire ici de présenter les projets décrits dans les rapports sectoriels.

80. Indiquez dans le Tableau 28 les dix principales initiatives fondées sur les paysages lancées dans votre pays pour protéger ou reconnaître les étendues de terres et d'eaux présentant un intérêt particulier pour la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Tableau 28. Initiatives fondées sur les paysages visant à protéger ou à reconnaître les étendues de terres et d'eaux présentant un intérêt particulier pour la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Initiatives fondées sur les paysages ³²	Description des sites et de leurs caractéristiques présentant un intérêt pour la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture	Étendue (superficie)

[Au besoin, ajoutez des rangées]

Collaboration entre les institutions et les organisations

81. Décrivez les liens et la collaboration existants entre les secteurs dans les programmes et politiques nationaux régissant la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture. Cela peut revêtir la forme de stratégies et de plans globaux mis au point par votre pays, des comités ou d'autres organes nationaux qui supervisent ou soutiennent la collaboration, d'actions communes, de dispositifs, de ressources ou d'activités spécifiques comportant une collaboration intersectorielle.

82. Comment les ministères travaillent-ils ensemble pour réaliser les objectifs d'Aichi³³ dans la mesure où ils peuvent s'appliquer à la conservation et à l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans votre pays?

³² Par exemple, les zones désignées par le Partenariat international pour l'Initiative Satoyama; zones désignées dans le cadre des Systèmes ingénieux du patrimoine agricole mondial (SIPAM); zones tampons entourant les réserves de biosphère identifiées dans le cadre du Programme de l'Unesco sur l'homme et la biosphère; aires conservées autochtones et communautaires; Catégorie UICN: V (Paysage terrestre ou marin protégé); pâturages à haute valeur naturelle dans les Zones humides d'importance internationale de la Convention de Ramsar; Sites du patrimoine mondial de l'Unesco (Biens naturels et mixtes naturels/culturels), Forêts du patrimoine mondial de l'Unesco; Forêts de conservation, etc.

³³ <http://www.cbd.int/sp/targets/>

83. Quelles actions futures sont prévues pour soutenir les efforts de votre pays visant à réaliser les objectifs d'Aichi dans la mesure où ils peuvent s'appliquer à la conservation et à l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans votre pays?

84. Votre pays participe-t-il à la mise en œuvre d'initiatives régionales et/ou internationales visant la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité associée? Énumérez les initiatives au Tableau 29.

Tableau 29. Initiatives régionales et/ou internationales visant la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité associée.

Initiatives	Champ d'action (R: régional, I: international)	Description	Références

[Au besoin, ajoutez des rangées]

Renforcement des capacités

85. Existe-t-il des programmes de formation et de vulgarisation, ou des éléments de programmes, à tous les niveaux, qui visent la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité associée?

86. Quels sont les programmes d'enseignement supérieur qui visent la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité associée des ressources génétiques? Énumérez au Tableau 30 les institutions, ainsi que les programmes et les inscriptions, en fournissant si possible des données ventilées par sexe.

Tableau 30. Programmes d'enseignement supérieur visant spécifiquement la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité associée des ressources génétiques dans le pays.

Institution	Programme	Niveau	Inscription		
			Total	Hommes	Femmes

[Au besoin, ajoutez des rangées]

Production de connaissances et contribution de la science en matière de gestion et d'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

87. Énumérez jusqu'à 10 principales institutions de votre pays qui participent directement à la recherche sur la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité associée. Décrivez de manière concise les institutions, leurs grands programmes de recherche et, si possible, indiquez le nombre de chercheurs actifs.

Lacunes et priorités

88. S'agissant de la gestion de l'information, des politiques nationales, des programmes et des cadres habilitants qui appuient ou influent sur la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et la fourniture de services écosystémiques, et régissent les échanges, l'accès et les avantages:

- a) Quelles sont les lacunes les plus graves dans l'information et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limitations sur le plan des capacités et des ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes d'ordre politique et institutionnel?
- d) Quelles actions sont requises et quelles seraient les priorités?

89. S'agissant de la participation des intéressés et des activités en cours qui soutiennent la conservation de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture ainsi que la collaboration entre institutions et organisations:

- a) Quelles sont les lacunes les plus graves dans l'information et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limitations sur le plan des capacités et des ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes d'ordre politique et institutionnel?
- d) Quelles actions sont requises et quelles seraient les priorités?

90. S'agissant du renforcement des capacités:

- a) Quelles sont les lacunes les plus graves dans l'information et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limitations sur le plan des capacités et des ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes d'ordre politique et institutionnel?
- d) Quelles actions sont requises et quelles seraient les priorités?

91. S'agissant de la production de connaissances et de la contribution de la science en matière de gestion et d'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture:

- a) Quelles sont les lacunes les plus graves dans l'information et les connaissances?
- b) Quelles sont les principales limitations sur le plan des capacités et des ressources?
- c) Quelles sont les principales contraintes d'ordre politique et institutionnel?
- d) Quelles actions sont requises et quelles seraient les priorités?

CHAPITRE 6: Programmes futurs pour la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture
--

Structure proposée pour le chapitre et informations à inclure dans les rapports nationaux

Ce chapitre donne la possibilité de décrire des plans et des priorités pour assurer et améliorer la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture. Une attention particulière sera accordée aux possibilités futures de renforcer la contribution de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture à la sécurité alimentaire et à la nutrition, ainsi qu'à l'élimination de la pauvreté rurale. Énumérez les actions et initiatives prévues à l'appui des éléments suivants:

- Renforcer la contribution de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture pour assurer les multiples avantages de l'agriculture, y compris la sécurité alimentaire et la

- nutrition, le développement rural, l'intensification durable de la production et l'amélioration de la durabilité et de la résilience des systèmes de production;
- Améliorer la reconnaissance et la participation des agriculteurs, pasteurs, pêcheurs et communautés forestières, traiter la question de la parité hommes-femmes et soutenir les rôles et les contributions des femmes;
 - Contribuer au Plan stratégique des Nations Unies pour la biodiversité et à la réalisation des objectifs d'Aichi³⁴ et établir des liens avec d'autres processus entrepris par le biais de la Convention sur la diversité biologique.

En outre, le Chapitre 6 permet d'évaluer les besoins futurs en ce qui concerne les politiques et les arrangements juridiques, les cadres économiques, la création de savoirs, le renforcement des capacités et la collaboration.

Cette partie du rapport national devrait s'appuyer sur les résultats présentés dans les chapitres précédents et fournir une vue d'ensemble intégrée chaque fois que possible par des priorités clairement définies pour des actions nationales, régionales ou mondiales. Ce chapitre est structuré de manière à bénéficier aux pays par le biais d'une synthèse générale des informations contenues dans d'autres parties du rapport. Les pays qui ont déjà présenté ou qui préparent actuellement un rapport national sur les ressources génétiques forestières, aquatiques, animales ou végétales souhaiteront peut-être faire fond sur leurs différents rapports sectoriels pour définir une perspective générale.

Renforcer la contribution de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

Dans cette section, les pays ont l'occasion de mettre en lumière leurs plans et leurs priorités et de décrire les obstacles qu'ils rencontrent actuellement pour les réaliser concernant le renforcement de la contribution de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture au bien-être humain, à la santé de l'environnement et à la production durable. Donnez toutes les informations qui pourraient être utiles pour que les politiques futures aident à renforcer la contribution de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture aux objectifs plus vastes de durabilité et de développement cités ci-dessous.

92. Veuillez décrire les actions prévues et les priorités futures visant à améliorer la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture en vous référant spécifiquement au renforcement de sa contribution à:

- a) l'amélioration de la sécurité alimentaire et de la nutrition;
- b) l'amélioration des moyens d'existence en milieu rural;
- c) l'amélioration de la productivité
- d) le soutien des fonctions des écosystèmes et la fourniture de services écosystémiques;
- e) l'amélioration de la durabilité et de la résilience des systèmes de production;
- f) le soutien de l'intensification durable de la production.

Mentionnez les besoins et les priorités futurs définis dans les chapitres précédents. Les différents thèmes peuvent être traités conjointement avec les plans et les approches des pays ou séparément. Les réponses devront indiquer les perspectives du pays concernant:

³⁴ En particulier les objectifs 6, 7 et 13.

- Les moyens de renforcer les capacités et les opérations des institutions du pays dans le domaine de la conservation et de l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et en particulier de la biodiversité associée, y compris les universités, les programmes gouvernementaux, les ONG, les éleveurs, les acteurs du secteur privé, les organisations et les mouvements sociaux de petits producteurs. Veuillez citer les actions visant à améliorer la collaboration entre les parties prenantes ;
- Les moyens de soutenir l'élaboration de nouvelles politiques ou la mise en œuvre des politiques actuelles qui appuient la conservation intégrée et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, et qui visent aussi spécifiquement la biodiversité associée.
- Les lacunes les plus graves dans les informations et les connaissances qui restent à combler ainsi que les options disponibles à cet égard.

Les pays pourront indiquer comment les actions envisagées contribueront au Plan stratégique des Nations Unies pour la diversité biologique et à la réalisation des objectifs d'Aichi³⁵ ainsi que la manière dont elles se rattacheront à d'autres processus connexes per le biais de la Convention sur la diversité biologique.

Renforcer la conservation et la gestion de la biodiversité associée et des aliments sauvages

Dans cette section, les pays ont l'occasion de mettre en lumière leurs plans et leurs priorités et de décrire les obstacles qu'ils rencontrent pour les réaliser concernant la conservation et la gestion de la biodiversité associée et des aliments sauvages.

93. Décrivez les actions envisagées et les priorités futures quant à la conservation et à la gestion des composantes de la biodiversité associée et des aliments sauvages, y compris l'élaboration de programmes de suivi et de systèmes d'information ou de bases de données.

Les réponses devraient indiquer les perspectives du pays concernant:

- Les moyens de renforcer les capacités et les opérations des institutions du pays dans le domaine de la conservation et de l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture et en particulier de la biodiversité associée, y compris les universités, les programmes gouvernementaux, les ONG, les éleveurs, les acteurs du secteur privé, les organisations et les mouvements sociaux de petits producteurs. Veuillez citer les actions visant à améliorer la collaboration entre les parties prenantes;
- Les moyens de soutenir l'élaboration de nouvelles politiques ou la mise en œuvre des politiques actuelles qui appuient la conservation intégrée et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, et qui visent aussi spécifiquement la biodiversité associée;

³⁵ En particulier les objectifs 6, 7 et 13.

- Les lacunes les plus graves dans les informations et les connaissances qui restent à combler ainsi que les options disponibles à cet égard.

94. Décrivez les actions envisagées et les priorités futures en ce qui concerne l'application d'approches écosystémiques pour les différentes composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Améliorer la participation et la sensibilisation des parties prenantes

Dans cette section, les pays ont l'occasion de mettre en lumière leurs plans et leurs priorités et de décrire les obstacles qu'ils rencontrent actuellement pour les réaliser quant à la participation des parties prenantes à la conservation et à l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, notamment en ce qui concerne la reconnaissance et la participation des agriculteurs, des pasteurs, des pêcheurs et des communautés forestières, les questions de parité hommes-femmes et le soutien des rôles et des contributions des femmes.

95. Décrivez les actions envisagées et les priorités futures visant à améliorer la sensibilisation, l'engagement et la collaboration des parties prenantes en ce qui concerne la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture. Veuillez également exposer les principales difficultés qu'il faudra surmonter.

96. Décrivez les actions envisagées et les priorités futures visant à renforcer la reconnaissance et le soutien du rôle des agriculteurs, des pasteurs, des pêcheurs, des communautés forestières et des femmes et hommes tributaires des écosystèmes locaux dans les zones rurales. Insérez dans vos réponses des informations ayant trait à la reconnaissance et au renforcement du rôle des populations autochtones. Veuillez également exposer les principales difficultés qu'il faudra surmonter.

97. Décrivez les actions envisagées et les priorités futures visant à améliorer la reconnaissance de la contribution des femmes à la conservation et à l'utilisation durable des différentes composantes de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, y compris la biodiversité associée. Veuillez également exposer les principales difficultés qu'il faudra surmonter.

ANNEXE 1: Portée recommandée des rapports nationaux

Biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

La biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture englobe la variété et la variabilité des animaux, des végétaux et des micro-organismes aux niveaux génétique, des espèces et des écosystèmes qui soutiennent les structures, les fonctions et les processus des écosystèmes à l'intérieur et autour des systèmes de production et qui fournissent des produits agricoles alimentaires et non alimentaires. Les systèmes de production, tels que définis aux fins du présent rapport, comprennent les secteurs de l'élevage, des cultures, de la pêche, de l'aquaculture et des forêts. La diversité présente à l'intérieur et autour des systèmes de production a été gérée ou influencée par les agriculteurs, les pasteurs, ainsi que par les communautés forestières et de pêcheurs pendant des centaines de générations et reflète la diversité à la fois des activités humaines et des processus naturels.

Les présentes lignes directrices pour la préparation des rapports nationaux contribuant à *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* sont axées sur les domaines non couverts par les rapports nationaux achevés ou en préparation sur les ressources génétiques animales, forestières, végétales et aquatiques, par exemple la biodiversité associée à différents services écosystémiques de soutien et de régulation dans les systèmes de production ou ayant une importance pour ceux-ci, dénommée ci-après biodiversité associée et les ressources sauvages utilisées à des fins alimentaires.

Biodiversité associée

Aux fins du présent rapport, la biodiversité associée comprend les espèces ayant une importance pour les fonctions des écosystèmes, par exemple par l'intermédiaire de la pollinisation, la gestion intégrée des organismes nuisibles aux ressources végétales, animales et aquatiques, la formation et la santé des sols, la fourniture et la qualité de l'eau, etc., et plus particulièrement:

- a) les micro-organismes (y compris bactéries, virus et protistes) et les champignons à l'intérieur et autour des systèmes de production ayant une importance pour l'utilisation et la production tels que les champignons mycorhiziens, les microbes du sol, les microbes planctoniques et la flore ruminale;
- b) les invertébrés, y compris insectes, araignées, vers et tous les autres invertébrés qui d'une façon ou d'une autre influent sur la production végétale, animale, halieutique et forestière, notamment comme décomposeurs, ravageurs, pollinisateurs ou prédateurs à l'intérieur et autour des systèmes de production;
- c) les vertébrés, y compris les amphibiens, les reptiles, les oiseaux et les mammifères sauvages (non domestiqués), notamment les espèces sauvages apparentées, qui d'une façon ou d'une autre influent sur la production végétale, animale, halieutique et forestière, comme ravageurs, prédateurs ou pollinisateurs, à l'intérieur et autour des systèmes de production ;
- d) Les plantes terrestres et aquatiques sauvages et cultivées autres que les plantes cultivées et les espèces sauvages apparentées, dans les zones de production et aux alentours telles que plantes de haie, mauvaises herbes et espèces présentes dans les couloirs riverains, les fleuves, les lacs et les eaux marines côtières qui contribuent indirectement à la production.

Notez que les espèces domestiquées peuvent aussi fournir des services écosystémiques autres que des services d’approvisionnement et influent de différentes manières sur la production végétale, animale, halieutique et forestière. Toutefois, étant donné que ces espèces sont déjà traitées dans d’autres rapports sur l’état des ressources génétiques dans le monde, les pays peuvent choisir de les inclure ou non dans leurs rapports nationaux contribuant à *L’état de la biodiversité pour l’alimentation et l’agriculture dans le monde*.

Analyse intégrée de la biodiversité pour l’alimentation et l’agriculture

La portée du rapport s’appuie sur la contribution des différents rapports sectoriels, fournissant une analyse intégrée des interactions (dont les synergies, les interconnexions et les arbitrages) entre les ressources génétiques des différents secteurs. Cela suppose l’identification des systèmes de production en place dans le pays (Annexe 2) et l’adoption d’une perspective écosystémique en rapport avec la biodiversité pour l’alimentation et l’agriculture. Les questions sur la biodiversité pour l’alimentation et l’agriculture en général visent à obtenir des informations éventuellement tirées de rapports nationaux précédents ou en cours de préparation.

ANNEXE 2: Systèmes de production

Tableau 1. Définitions des zones climatiques

Zone climatique	Définition
Tropicale	Toute l'année, température moyenne mensuelle, ajustée au niveau de la mer, supérieure à 18°C.
Subtropicale	Un mois ou plus avec des températures moyennes mensuelles, ajustées au niveau de la mer, inférieures à 18°C mais supérieures à 5 °C.
Tempérée	Au moins un mois avec des températures moyennes mensuelles, ajustées au niveau de la mer, inférieures à 5°C et pendant au moins quatre mois supérieures à 10°C.
Boréale	Au moins un mois avec des températures moyennes mensuelles, ajustées au niveau de la mer, inférieures à 5°C et pendant un à quatre mois supérieures à 10°C.

Tableau 2. Description des systèmes de production

Nom du système de production	Zone climatique	Description
Systèmes d'élevage au pâturage	Tropicale	Systèmes dans lesquels les animaux se procurent une grande partie de leur alimentation sur des pâturages naturels ou ensemencés, dont: <ul style="list-style-type: none"> Élevage en ranch: systèmes fondés sur les pâturages, le bétail étant gardé sur des prairies privées Pastoraux: systèmes fondés sur les pâturages, les éleveurs déplaçant leurs troupeaux selon qu'il leur convient sur des terres communales sur lesquelles leurs animaux peuvent se nourrir et s'abreuver (en partant d'un lieu fixe ou non)
	Subtropicale	
	Tempérée	
	Boréale et /ou hautes terres ³⁶	
Systèmes d'élevage sans terre	Tropicale	Systèmes dans lesquels la production animale a lieu hors des terres où sont produits les aliments destinés aux animaux.
	Subtropicale	
	Tempérée	
	Boréale et/ou hautes terres	
Forêts régénérées naturellement	Tropicale	Elles comprennent: <ul style="list-style-type: none"> Forêts primaires: forêts formées d'espèces indigènes, où aucune trace d'activité humaine n'est clairement visible et où les processus écologiques ne sont pas sensiblement perturbés par l'homme régénérées naturellement: forêts formées d'espèces indigènes régénérées de façon naturelle, où sont clairement visibles des traces d'activités humaines semi-naturelles (aidées par la régénération naturelle): pratiques sylvicoles dans les forêts naturelles sous gestion intensive (désherbage, fertilisation, éclaircie, coupe d'écrouissage)
	Subtropicale	
	Tempérée	
	Boréale	
	Boréale et /ou hautes terres	
Forêts plantées	Tropicale	Elles comprennent: <ul style="list-style-type: none"> forêts semi-naturelles (superficies plantées): forêts comprenant des essences indigènes, établies par plantation
	Subtropicale	

³⁶ Zones montagneuses de haute altitude où le climat diffère sensiblement des zones voisines d'altitude moins élevée, y compris les zones alpines et subalpines, les hautes terres tropicales, les montagnes des zones arides, etc.

	Tempérée	<ul style="list-style-type: none"> ou semis et sous gestion intensive • plantations (fonctions de production): Forêts comprenant des espèces introduites et/ou indigènes, établies par plantation ou semis, principalement pour la production de bois ou de produits non ligneux • plantations (fonctions de protection) : Forêts comprenant des espèces introduites et/ou indigènes, établies par plantation ou semis, principalement pour la fourniture de services
	Boréale	
	Boréale et/ou hautes terres	
Pêche de capture par autorecrutement	Tropicale	<p>Il s'agit de la pêche de capture dans les environnements marins, côtiers et continentaux qui peuvent englober:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Écosystèmes naturels • Écosystèmes modifiés tels que réservoirs et rizières;
	Subtropicale	
	Tempérée	
	Boréale	
Pêche fondée sur l'élevage	Tropicale	<p>Pêche ciblant des ressources halieutiques, dont le recrutement est assuré ou complété par des stocks d'élevage (c'est-à-dire des populations choisies pour l'élevage et non pas des stocks dans le sens attribué à ce terme dans le domaine de la pêche de capture), ce qui aurait pour effet d'augmenter la production totale au-delà du niveau d'exploitation durable de la ressource si l'on s'en tenait à des processus naturels</p>
	Subtropicale	
	Tempérée	
	Boréale et /ou hautes terres	
Aquaculture avec aliments d'appoint	Tropicale	<p>La culture d'organismes aquatiques, y compris poissons, mollusques, crustacés, plantes aquatiques, crocodiles, alligators, tortues et amphibiens. Cela implique une quelconque forme d'intervention dans le processus d'élevage en vue d'améliorer la production, telle que l'empoissonnement à intervalles réguliers, l'alimentation, la protection contre les prédateurs, etc. Cela implique également la propriété individuelle ou juridique du stock en élevage, c'est-à-dire la population choisie pour l'élevage et non pas un stock dans le sens attribué à ce terme dans le domaine de la pêche de capture. L'aquaculture avec aliments d'appoint utilise ou pourrait utiliser des aliments d'aquaculture de tous types par opposition à l'élevage d'invertébrés filtreurs et des plantes aquatiques qui comptent exclusivement sur la productivité naturelle. On la définit également comme : « culture d'organismes aquatiques utilisant des aliments d'aquaculture par opposition à celle assurant la nutrition directement de la nature ».</p>
	Subtropicale	
	Tempérée	
	Boréale et /ou hautes terres	
Aquaculture sans aliments d'appoint	Tropicale	<p>L'élevage d'organismes aquatiques comprend les poissons, les mollusques, les crustacés, les plantes aquatiques qui n'ont pas besoin d'aliments d'appoint. L'élevage implique une forme quelconque d'intervention dans le processus pour améliorer la production, telles que l'empoissonnement régulier, l'alimentation, la protection contre les prédateurs, etc. Cela implique également la propriété individuelle ou juridique du stock en élevage ; c'est-à-dire la population choisie pour l'élevage et non pas un stock au même sens que ce terme est utilisé pour la pêche de capture. Dans l'aquaculture sans aliments d'appoint, l'élevage dépend principalement de l'environnement naturel pour l'alimentation, par ex. plantes aquatiques et mollusques.</p>
	Subtropicale	
	Tempérée	
	Boréale et /ou hautes terres	
Cultures irriguées (riz)	Tropicale	<p>Le riz irrigué se réfère aux zones où le riz est cultivé sur des terres intentionnellement alimentées en eau, y compris les terres irriguées par ruissellement réglé.</p>
	Subtropicale	
	Tempérée	
	Boréale et /ou hautes terres	

Cultures irriguées (autres)	Tropicale	Les cultures irriguées autres que le riz se réfèrent aux terres agricoles intentionnellement alimentées en eau, y compris les terres irriguées par ruissellement réglé.
	Subtropicale	
	Tempérée	
	Boréale et /ou hautes terres	
Cultures pluviales	Tropicale	Pratiques agricoles comptant exclusivement sur les précipitations comme source d'eau
	Subtropicale	
	Tempérée	
	Boréale et /ou hautes terres	
Systèmes de production mixtes (production animale, végétale, forestière et/ou aquatique et halieutique)	Tropicale	<p>Systèmes de production à composantes multiples. Ils comprennent:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cultures-élevage: les systèmes mixtes cultures-élevage dans lesquels la production animale est intégrée dans la production végétale. • Agro-pastoraux: les systèmes à vocation élevage qui comportent quelques cultures et l'élevage de bétail sur des terres de prairies; ils peuvent comprendre la migration du bétail loin des terres cultivées pendant une partie de l'année; dans certaines zones, les systèmes agro-pastoraux sont issus de systèmes pastoraux • Agroforesterie-élevage: système mixte dans lequel la production animale est intégrée dans la production d'arbres et d'arbustes³⁸ • Aquaculture intégrée: systèmes mixtes dans lesquels l'aquaculture est intégrée dans la production agricole et animale; ils peuvent comprendre des étangs sur l'exploitation, des champs inondés, l'enrichissement des étangs avec des déchets organiques, etc. • Autres associations

ANNEXE 3: Causes de changement

Tableau 1. Causes de changement et descriptions.

Facteurs	Description, sous-catégories et exemples
Changements dans l'utilisation et la gestion des terres et des eaux	Changements dans l'utilisation, la gestion et les pratiques concernant les terres et les eaux (par ex. déforestation, fragmentation, modification des régimes hydriques, dégradation des forêts, conversion des terres à des fins agricoles; restauration des écosystèmes, rôle des femmes et des hommes dans l'utilisation et la gestion des terres et des eaux, etc.)
Pollution et intrants externes	Utilisation excessive ou incorrecte d'intrants externes (par ex. application excessive d'engrais et de pesticides, d'antibiotiques ou d'hormones; charge excessive en éléments nutritifs due notamment à l'emploi d'aliments pour animaux importés, à l'acidification des océans, à la fertilisation au CO ₂ , aux polluants chimiques et particulaires, etc.
Surexploitation et surpêche	Méthodes d'extraction non durables (par ex. surpêche; chasse excessive; surpâturage; activités d'abattage et d'extraction dépassant les taux de remplacement ou influant sur les espèces dont l'état de conservation est à risque ou incertain, etc.)
Changements climatiques	Les impacts et les effets des changements climatiques progressifs (par ex., altérations dans les régimes pluviométriques, changements de température, perte d'approvisionnement en eau, intensification de la variabilité, montée du niveau des mers, changements dans les périodes de floraison et les caractéristiques saisonnières, etc.)
Catastrophes naturelles	Chocs climatiques, phénomènes atmosphériques extrêmes et autres catastrophes naturelles qui menacent la production agricole et la résistance des systèmes de production (par ex. ouragans, tremblements de terre, inondations, feux).
Organismes nuisibles, maladies et espèces exotiques envahissantes	Nouvelles menaces constituées par les organismes nuisibles, les maladies et les espèces envahissantes affectant la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture (par ex. déplacement des aires de répartition, introductions, adaptabilité renforcée, perte de prédateurs, etc.)
Marchés, commerce et secteur privé	Commerce - Fluctuations des termes de l'échange, mondialisation des marchés, commercialisation des produits, marchés au détail, capacités différentes des hommes et des femmes de commercialiser leurs produits, etc. Marchés et consommation – Changements axés sur la demande dans la production ou les pratiques, y compris les goûts, les valeurs ou l'éthique des consommateurs qui peuvent avoir une influence directe ou indirecte sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture, la quantité ou la qualité du produit Secteur privé – L'évolution du rôle et l'influence du secteur privé et des sociétés
Politiques	Politiques – Législations et réglementations mondiales, régionales, nationales et sous-nationales (par ex. règles concernant la conservation, la participation et la conformité avec les traités et les conventions internationales); Interventions d'ordre économique et politique - Interventions qui ont une incidence directe ou indirecte sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture (par ex. taxes, subventions, taxes sur l'utilisation des ressources, paiements pour des services écosystémiques) Droits de propriété intellectuelle – Accès et partage des avantages - Impacts directs ou indirects des droits de propriété intellectuelle et du système d'accès et de partage des avantages sur la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture
Croissance démographique et urbanisation	Population – Changements dans les paramètres démographiques (par ex. croissance, fécondité, composition, mortalité, migration, santé et maladies, y compris différents effets sur les hommes et les femmes) Urbanisation - (par ex. changements dans les proportions zones urbaines/zones rurales, changements dans les tendances de l'urbanisation, y compris les différents effets sur les hommes et les femmes)

Évolution des facteurs économiques, sociopolitiques et culturels	<p>Développement économique – Changements dans la situation économique des pays, des industries, des ménages (par ex. changements dans le PIB et dans la croissance économique; changements structurels de l'économie, diversification des revenus et situation économique différente des hommes et des femmes)</p> <p>Changements dans les facteurs sociopolitiques, culturels ou religieux - Variation dans les forces influençant la prise de décisions des hommes et des femmes, par ex. participation du public, changements dans l'influence de l'État par rapport au secteur privé, évolution des niveaux d'éducation et de connaissances, changements dans les croyances, les valeurs et les normes d'un groupe de personnes.</p> <p>Actions participatives – le rôle des actions collectives en ce qui concerne la conservation et l'utilisation de la biodiversité par les parties prenantes</p>
Progrès et innovations scientifiques et technologiques	Le développement et la diffusion des connaissances scientifiques et des technologies (par ex. progrès en matière de sélection, extension des réseaux de téléphonie mobile, outils de suivi, applications des biotechnologies, accès des hommes et des femmes à l'information)

ANNEXE 4: Services écosystémiques

Les lignes directrices pour la préparation de *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* se concentrent principalement sur les services écosystémiques de soutien et de régulation décrits ci-dessous. Les services d'approvisionnement liés à la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture sont au cœur des rapports sectoriels sur l'état des ressources génétiques dans le monde et sont traités dans les présentes lignes directrices uniquement en rapport avec la biodiversité associée et les aliments sauvages, qui souvent ne sont pas prises en compte dans les rapports sectoriels classiques. Les pays peuvent donner des informations sur des services écosystémiques supplémentaires, y compris des services culturels, pour la rédaction de rapports nationaux particulièrement là où ils touchent directement aux objectifs de *L'état de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*³⁷.

Tableau 1. Services écosystémiques de soutien et de régulation.

Catégorie	Services écosystémiques	Description	Principales fonctions des écosystèmes
Services de régulation	Pollinisation	Rôle des écosystèmes pour le transfert du pollen des organes mâles aux organes femelles des fleurs	Productivité agricole; production de vivres et de marchandises.
	Régulation des maladies et des organismes nuisibles	Influence des écosystèmes sur la prévalence des organismes nuisibles et des maladies des plantes et du bétail	Lutte biologique; dispositifs d'entretien et de rétroaction empêchant l'apparition de maladies et d'organismes nuisibles, y compris les espèces envahissantes.
	Purification des eaux et traitement des déchets	Rôle des écosystèmes pour le filtrage et la décomposition des déchets organiques ainsi que des polluants présents dans l'eau; assimilation et purification des composés par les processus du sol et du sous-sol	Fonction de filtrage assurée par le couvert végétal, les biotes du sol et les biotes aquatiques.
	Régulation des dangers naturels	Capacité des écosystèmes de limiter les dégâts causés par les catastrophes naturelles	La structure de la végétation peut modifier les effets potentiellement catastrophiques des orages, des inondations et des sécheresses grâce à sa capacité de stockage et à la résistance à la surface; les récifs coralliens constituent un barrage contre les vagues et protègent les côtes adjacentes des dégâts en cas d'orage. Les services fournis grâce à cette fonction contribuent à sauver des vies et des œuvres humaines.
Services de soutien	Cycle des éléments nutritifs	Flux d'éléments nutritifs (par ex. azote, soufre, phosphore, carbone) à travers les écosystèmes	Maintien de la fertilité; régulation des éléments nutritifs en excès; régulation du climat; régulation des communautés biotiques.

³⁷ Y compris les objectifs décrits dans l'Évaluation des écosystèmes pour le Millénaire ou les adaptations ultérieures dans l'Étude des écosystèmes et de la biodiversité (TEEB) et d'autres sources.

	Formation et protection des sols	Dégradation des écosystèmes, par ex, décomposition des organismes ou altération du substrat, pour former le sol	Maintien de la productivité des cultures sur les terres cultivées et de l'intégrité et du fonctionnement des écosystèmes naturels.
	Cycle hydrologique	Flux de l'eau dans les écosystèmes sous une forme solide, liquide ou gazeuse	Régulation des flux d'eau à la surface de la terre. Maintien de l'irrigation et du drainage naturels, protection contre les débits extrêmes des cours d'eau, régulation de l'écoulement dans les chenaux et fourniture d'un moyen de transport.
	Création d'habitats	Rôle des écosystèmes dans la création et l'entretien d'habitats pour un large éventail d'organismes	Ils fournissent aux espèces un éventail d'habitats appropriés et font office de garderie pour les espèces migratrices et de zones de reproduction.
	Production d'oxygène/ régulation des gaz	Production d'oxygène atmosphérique par photosynthèse	Les fonctions de régulation des gaz comprennent l'entretien de l'air pur et respirable et la prévention des maladies (par ex. cancer de la peau, asthme). Elles peuvent comprendre l'équilibre CO_2/O_2 , le maintien de la couche d'ozone (O_3), et la régulation des émissions de SOx .

ANNEXE 5: Pratiques de gestion à l'appui de la conservation et de l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture

Tableau 1. Pratiques de gestion à l'appui de la conservation et de l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture.

Pratiques de gestion à l'appui de la conservation et de l'utilisation durable de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture	Description/ exemples de pratiques de gestion
Gestion intégrée des éléments nutritifs des plantes	Pratiques de gestion des sols, des éléments nutritifs, de l'eau, des cultures et de la végétation appliquées dans le but d'améliorer et de soutenir la fertilité des sols et la productivité des terres et de réduire la dégradation de l'environnement, ces pratiques étant souvent adaptées à un système particulier de culture et d'élevage. Elles peuvent comprendre le recours à: fumier de ferme, engrais naturels et minéraux, amendement des sols, résidus de culture et des déchets de ferme, pratiques agro-forestières et façons culturales, engrais verts, cultures de couverture, légumineuses, cultures intercalaires, rotation des cultures, jachères, irrigation, drainage et une gamme d'autres mesures agronomiques et structurelles ainsi que des techniques végétatives conçues pour conserver à la fois l'eau et le sol.
Gestion intégrée des organismes nuisibles	Techniques de lutte contre les organismes nuisibles et intégration consécutive de mesures appropriées qui mettent un frein au développement des populations d'organismes nuisibles et maintiennent l'emploi des pesticides et d'autres interventions à des niveaux économiquement acceptables; en outre, ces techniques réduisent au minimum les risques pour la santé humaine et l'environnement en encourageant le recours à des moyens naturels de gestion intégrée tels que: rotation des cultures, cultures intercalaires, assainissement des lits de semis, dates et densités de semis, sous-ensemencement, labour de conservation, élagage et semis direct; le cas échéant, utilisation de cultivars résistants/tolérants, de stratégies de répulsion et d'attraction et de semences agréées/certifiées et du meilleur matériel de plantation; une fertilité équilibrée des sols et une gestion de l'eau raisonnée en tirant un parti maximum des matières organiques, la prévention de la dissémination d'organismes nuisibles par l'assainissement des terrains et des mesures d'hygiène, la protection et l'amélioration d'organismes utiles.
Gestion de la pollinisation	Pratiques qui accomplissent ou renforcent la pollinisation d'une plante cultivée, afin d'améliorer le rendement ou la qualité, en tenant compte des besoins de pollinisation d'une plante particulière et en recourant à une gestion rationnelle des pollinisateurs et des conditions de pollinisation. Les pratiques favorables aux pollinisateurs comprennent la réduction de l'emploi de substances agro-chimiques, la protection intégrée et les cultures associées incluant des cultures favorables aux pollinisateurs, la protection des habitats naturels, le maintien de bordures de champ fleuries, de bandes tampons et de haies permanentes, l'aménagement de sites pour les nids d'abeille et la configuration de paysages favorisant les services de pollinisation.
Aménagement du paysage	Pratiques qui favorisent le maintien des systèmes de culture respectueux de la biodiversité ou la diversité de mosaïques de paysages à l'intérieur et autour des systèmes de production sur des zones géographiques particulières. Exemples: corridors riverains, haies, bordures de routes, bosquets, clairières dans les forêts, étangs ou autres caractéristiques d'un

	milieu de production favorable à la biodiversité qui peut être le résultat de politiques nationales ou régionales telles que le régime de jachère de l'UE.
Pratiques de gestion durable des sols	Il s'agit de la gestion de la biodiversité des sols visant à renforcer la production agricole par des moyens directs ou indirects, notamment l'altération de l'abondance ou de l'activité de groupes spécifiques d'organismes par l'inoculation et ou la manipulation directe des biotes du sol. Les interventions indirectes peuvent comprendre la manipulation des facteurs qui contrôlent l'activité biotique (structure de l'habitat, microclimat, éléments nutritifs et ressources énergétiques) plutôt que les organismes eux-mêmes, telles que l'entretien de la couverture du sol avec des paillis notamment des résidus de récolte, engrais vert/cultures de couverture y compris des légumineuses et du compost pour augmenter les matières organiques du sol, l'irrigation et le chaulage ainsi que la conception et la gestion de systèmes culturaux.
Agriculture de conservation	L'agriculture de conservation vise à réaliser une agriculture durable et rentable et à améliorer les moyens d'existence des agriculteurs en appliquant trois principes de l'agriculture de conservation: pas ou peu de perturbation du sol grâce au semis direct dans des sols non labourés, le maintien d'une couverture permanente du sol à l'aide de paillis et la diversification des cultures par des rotations et associations par séquences culturales.
Pratiques de gestion de l'eau, collecte de l'eau	Collecte et gestion de l'eau à travers la rétention des eaux de pluie, la modification du paysage (par ex. diguettes, zais, cultures en terrasses) ou la remise en état et l'amélioration des terres dégradées. Permettre la culture d'autres plantes exigeant plus d'eau et améliorer la productivité de l'eau en agriculture.
Agroforesterie	Agroforesterie est un terme qui désigne collectivement les systèmes d'utilisation des terres là où des plantes vivaces ligneuses (arbres, arbustes, palmiers, etc.) sont intégrées dans les systèmes agricoles.
Agriculture biologique	L'agriculture biologique est un système de gestion de la production qui favorise et renforce la santé des agro-écosystèmes, y compris la biodiversité, les cycles biologiques et l'activité biologique des sols. Elle privilégie les pratiques de gestion plutôt que les facteurs de production d'origine extérieure, en tenant compte du fait que les systèmes locaux doivent s'adapter aux conditions régionales. Dans cette optique, des méthodes culturales, biologiques et mécaniques sont, dans la mesure du possible, utilisées de préférence aux produits de synthèse, pour remplir toutes les fonctions spécifiques du système.
Agriculture à faible apport d'intrants externes	Production qui repose sur des engrais de synthèse et des pesticides à des doses inférieures à celles communément recommandées pour les labours intensifs. Il ne s'agit pas d'éliminer ces produits. Les rendements sont maintenus par un recours massif aux pratiques agronomiques, à la gestion intégrée des organismes nuisibles et à l'utilisation de ressources internes à l'exploitation (notamment la main d'œuvre).
Jardins privés	Il s'agit d'un système intégré à différentes composantes sur une petite superficie, autour de la propriété familiale, incluant des cultures de base, des légumes, des fruits, des plantes médicinales, l'élevage, la pisciculture, tant pour la consommation familiale que pour la vente. Ce système peut comprendre une maison familiale, une aire de jeu, un potager, un verger-potager, un étang d'élevage, un refuge pour animaux, etc.
Zones désignées en fonction des caractéristiques et des approches de la production	Il s'agit de zones reconnues aux niveaux national et international en fonction des caractéristiques de leurs paysages et de l'agriculture. Outre l'Initiative de Satoyama, les Systèmes ingénieux du patrimoine agricole mondial (SIPAM) et les parcs nationaux (catégories de l'UICN), elles comprennent également des zones reconnues pour leurs produits agricoles

	particuliers (par ex. produits DOC, DOP ou Slow Food).
Approche écosystémique des pêches de capture	Approche promouvant la diversité de l'ensemble de l'écosystème à l'appui des espèces cibles. Cela comprend la récolte durable d'espèces non rejetées (espèces cibles et produits dérivés), la gestion des effets directs de la pêche (notamment sur les produits dérivés non rejetés et sur l'habitat), et la gestion des effets indirects de la pêche sur la structure et les processus de l'écosystème.
Écloseries de conservation	Écloseries et systèmes de production qui optimisent les niveaux naturels et l'organisation de la diversité génétique dans la production. Cela permet souvent de reconstituer des populations décimées d'espèces importantes sur le plan commercial (par ex. le saumon de l'Atlantique et du Pacifique).
Exploitation forestière à faible impact	Il s'agit d'une série de pratiques visant à améliorer les pratiques d'exploitation telles que l'élimination des vignes, l'abattage directionnel, la limitation des chemins de halage, la construction de chemins forestiers, le dessouchage des terrains, des restrictions sur la taille et le nombre d'arbres abattus, et l'enlèvement après l'abattage des matériaux obstruant les cours d'eau, et ce afin de réduire les dégâts résiduels, la perte de biodiversité et les émissions de CO ₂ associées aux techniques d'exploitation forestière traditionnelles.

ANNEXE 6: Interventions fondées sur la diversité

Tableau 1. Pratiques et interventions fondées sur la diversité

Pratiques fondées sur la diversité	Description/ exemples d'interventions
Diversification	Introduction de nouvelles variétés et d'espèces et de nouveaux groupes d'organismes (par ex. bétail, cultures, arbres, poissons) dans un système de production ou dans un environnement géré sans remplacer ni abandonner d'autres groupes, ou maintien de la diversité déjà existante dans le cas de systèmes de production traditionnellement différents. Peut comporter des introductions à des fins de restauration ou de gestion intégrée des organismes nuisibles, y compris l'introduction de poissons pour contrôler la reproduction.
Élargissement de la base génétique	Il s'agit d'accroître la quantité de diversité génétique utilisée pour produire de nouvelles variétés ou de nouvelles races utilisées dans la production agricole.
Domestication	Mise au point de nouvelles espèces végétales, aquatiques, forestières et animales par le biais de programmes de reproduction intentionnelle ou la sélection et l'amélioration continue des espèces existantes à partir de leurs progéniteurs sauvages. Ces activités peuvent être menées par le biais de programmes de reproduction nationaux ou par les communautés ou les agriculteurs eux-mêmes.
Maintien ou conservation de la complexité des paysages	Entretien ou gestion des composantes d'une mosaïque de paysages, y compris haies, cours d'eau, bordures de routes, corridors, brise-vent, clôtures vives, herbes indigènes, parcelles de végétation sauvage dans les paysages agricoles, etc.
Pratiques de restauration	Restaurer la fonctionnalité et la capacité productive des écosystèmes, forêts, paysages, cours d'eau, pâturages et terres de parcours afin de fournir des aliments, du combustible et des fibres, d'améliorer les moyens d'existence, la fixation du carbone, la capacité d'adaptation, de conserver la biodiversité, de prévenir l'érosion et d'améliorer l'approvisionnement en eau et la qualité de l'eau.
Gestion des micro-organismes	Incorporation intentionnelle, gestion ou maintien des microbes, des champignons et d'autres micro-organismes dans un système de production ou des organismes, par ex. inoculation de plantes et de semences avec des champignons mycorrhiziens à arbuscules, l'ajout de probiotiques en aquaculture et l'élevage, etc.
Polyculture/Aquaponie	Aquaculture multi-trophique intégrée, utilisation de différentes niches trophiques et spatiales d'un système aquacole afin d'obtenir une production de poisson maximale par unité de surface, grâce à la disponibilité de ressources naturelles.
Agriculture itinérante	Périodes de jachère prolongées pour la restauration de la fertilité du sol.
Forêts enrichies	Coupes d'écérépage et plantations d'enrichissement pour augmenter l'abondance des espèces utiles pour l'obtention d'aliments, de médicaments et de bois d'œuvre, ceci étant souvent une caractéristique des pratiques de gestion traditionnelles.